

« Davis House »

Hôtel sur le chemin Hatley, disparu dans les flammes autour des années 20.

Source :  
Archives personnelles de Russel Nichols



### Dans ce numéro

Une bonne nouvelle pour les porcheries	2
Billet	3
Mêle-toi de tes affaires municipales	4-13
Rallye photo	13
<b>Les nouveaux nés de Compton</b>	<b>14-16</b>
La Guignollée	
Le comptoir familial	17
Récré-O-Parc	
Jeux du Québec - Estrie	18
Écho de la bibliothèque	
Écho du lecteur	19
Les Toques Champêtres	19
Clubs / Associations	22-25
L'Écho du service des incendies de Compton	26
Centre communautaire	
Pour nous joindre	27

**Bulletin d'information de Compton**  
Décembre 2003 - Volume 12 - numéro 11

## Un nouveau Compton en 2004

### Le secteur de l'enclave passe à Waterville

Une nouvelle page d'histoire de la municipalité de Compton s'écrira avec le Nouvel An. En effet, monsieur Jean-Marc Fournier, ministre des Affaires municipales du Sport et du Loisir, a retenu la date du premier janvier 2004 aux fins de convertir officiellement en Watervillois, les Comptonnois résidant dans le secteur enclavé de notre municipalité.

Nous ne vous disons pas adieu, puisque nous demeurerons voisins et, nous le souhaitons, bons voisins. Nous vous remercions de la compréhension et de la patience que vous avez manifestée tout au long de ce long processus législatif. À vous, résidents de la rue Gosselin, des chemins Astbury, Paquette et Val-Estrie ainsi que de la Route 143, nous vous disons pour une dernière fois à titre de Comptonnois : Joyeux Noël et à titre de Watervillois pour la première fois : Bonne Année.

LA MUNICIPALITÉ DE COMPTON

*Note : Toute personne en mesure de nous informer ou de nous documenter sur l'histoire découlant de la création de cette enclave territoriale datant de 127 ans est priée de communiquer avec madame Sylvie Dolbec, directrice générale au 835-5584.*

### Dans l'enclave :

Une quarantaine de familles  
Une richesse foncière imposable de 5 305 800 inscrite au rôle d'évaluation 2004  
Un réseau routier municipal de 4,7 kilomètres  
Le pont couvert Eustis

## Une bonne nouvelle pour les porcheries

Texte : Lisette Proulx

**Un an d'essai sur la Ferme porcine Horizon de Compton, permet à Symbionature de confirmer l'efficacité de son approche environnementale.**

Une diminution remarquable des vapeurs d'ammoniaque, l'élimination des antibiotiques de routine, une meilleure qualité fertilisante du lisier, la vitalité et la santé accrues des porcs et une réduction du temps d'engraissement. Voilà les résultats que Robert Perreault, propriétaire exploitant de la Ferme Horizon de Compton et Adrien Girard, producteur porcin de Cookshire, constatent depuis que les conseillers de la jeune firme agroenvironnementale Symbionature de Compton les ont amené à instaurer l'approche allemande Plocher dans leurs porcheries.

« Il y a un an, la santé de mes porcs m'inquiétait beaucoup, confie Robert Perreault. Sans rien changer à nos installations, Symbionature nous a fourni des approches de traitements de lisier, des supports alimentaires et une méthode d'assainissement qui permettent aux bêtes de vivre dans de bien meilleures conditions sanitaires, affirme le

co-propriétaire de la Ferme Horizon. Selon lui, juste à les regarder, on voit beaucoup plus de vitalités chez les cochons. » Quant au copropriétaire de la Ferme Adrien et Diane Girard de Cookshire, il se dit très encouragé des résultats. « Nous sommes reconnaissants envers Symbionature pour les solutions qu'ils ont apportées aux problèmes de notre porcherie, admet Adrien Girard. Des animaux en meilleure santé, libérés des antibiotiques de routine, des coûts de production réduits et une diminution des odeurs d'ammoniaque de 50 à 70 %; j'avoue que ça donne le goût de passer plus de temps dans la porcherie, lance-t-il avec enthousiasme. De quoi nous redonner la satisfaction de faire notre métier! »

### **Concilier performance et respect de l'environnement**

Voilà des commentaires qui sont musique aux oreilles de la vétérinaire Anne-Marie Gagnon et du naturopathe Michael Bernardin, les deux Comptonnois fondateurs et propriétaires de Symbionature. Se rejoignant par leurs préoccupations environnementales, ces deux professionnels de la santé ont décidé en 2002, d'unir leurs efforts pour trouver des solutions innovatrices et économiques à offrir aux agriculteurs au prise avec des problèmes de santé et de gestion environnementale.

C'est en cherchant une solution aux problèmes d'odeurs des lisiers, que Michael Bernardin a découvert la technologie Plocher, cette approche allemande qui semble avoir rencontré beaucoup de succès dans une vingtaine de pays. « Nous sommes devenu le distributeur exclusif canadien de la technologie Plocher, indique Michael Bernardin, mais nous demeurons une compagnie indépendante, toujours à l'affût de nouvelles approches » précise-t-il

### **Une approche globale**

Entre autres résultats, la technologie Plocher semble produire des effets surprenants sur les lisiers. Il n'aura fallu que quelques jours d'application du système Plocher pour qu'Adrien Girard constate une transformation dans sa porcherie. « Non seulement les odeurs ont diminué, mais le « croustage » n'existe plus, affirme le producteur porcin; le lisier est liquide et beaucoup plus facile à nettoyer. » La vétérinaire, Anne-Marie Gagnon ne semble pas surprise de ces résultats. « Les produits Plocher sont des substances porteuses de fréquence d'oxygène, qui une fois appliqués dans un dalot de lisier, vont permettre la conservation des bactéries favorables au compostage en aérobie, tandis que les bactéries nocives, responsables des maladies seront éliminées. (salmonelle, E.coli, etc.). » Il est connu qu'un bon compostage en aérobie dégagera moins de vapeur d'ammoniaque et produira un lisier avec une meilleure qualité fertilisante, s'épandant plus facilement. « De la même manière, ajoute Michael Bernardin, il existe des suppléments alimentaires Plocher permettant une meilleure assimilation des aliments, d'autres produits pour assainir les bâtiments en douceur ou encore des catalyseurs pour revitaliser l'eau. Une approche vraiment globale. »

La mission de Symbionature ne se limite pas au traitement des lisiers, ni même à la production porcine. Une visite au [www.symbionature.com](http://www.symbionature.com) permet de constater que la firme agroenvironnementale comptonoise offre également des conseils, des services techniques et des produits innovateurs à d'autres types d'entreprises agricoles, telle l'industrie laitière, porcine, aviaire, viticole, maraîchère, horticole, céréalière ainsi que dans le traitement de l'eau.



Michael Bernardin, Robert Perreault et Anne-Marie Gagnon à la Ferme Horizon

Pour ce numéro de Noël 2003, je suis heureuse de vous offrir le « petit plaisir » de lire ce billet de Jacinthe Fecteau. Elle vous emmènera dans l'esprit de Noël, bien loin des tiroirs-caisses ; dans ce pays de simplicité, de joie pure et gratuite que je vous souhaite à tous pour le temps des Fêtes et l'année qui vient.

Lisette Proulx

## Petits plaisirs gratuits

Début décembre, je peux voir par la fenêtre les flocons de neige tomber du ciel en tourbillonnant, ballottés en tous sens par le vent, me confirmant que l'hiver est bien de retour et qu'il s'installe pour quelques mois. Décembre arrive avec toute son agitation à l'approche du temps des fêtes. Quelques jours seulement pour se préparer : la bonne bouffe, les décorations à finir et les cadeaux à acheter! Dans les magasins, les gens cherchent à trouver le présent qui fera plaisir, le petit quelque chose qui manque, la surprise qui fera sauter de joie les enfants. Malheureusement, nous nous préoccupons souvent plus du montant dont nous disposons pour le cadeau que sur le sens de celui-ci : « faire plaisir ».

C'est quoi faire plaisir? C'est procurer de

l'agrément, du bien-être, du bonheur, de la joie, du contentement, de l'euphorie, de la satisfaction, de la délectation, de la volupté, de la jouissance, de la gaieté. Le plaisir, c'est une émotion agréable!

L'été dernier j'ai fait une petite expérience avec mes filles. En ces derniers jours du mois d'août où le soleil nous comblait par sa générosité, je voulais faire « sortir mes grandes dehors ». Je triomphai de la télé et de l'ordi! Je leur proposai d'aller à une petite chute d'eau pas trop loin. Après quelques protestations, elles finirent par accepter. Accompagnées d'une de leur amie, nous nous y rendîmes donc. Déjà d'autres personnes étaient sur place pour profiter de cette belle journée. Le temps magnifique et la beauté du

site eurent vite fait de les conquérir. Vingt minutes plus tard, après avoir glissé sur les roches (ce qui arrive toujours quand on marche dessus), les filles se baignaient tout habillées. Ayant aperçu des petits « ménés », elles essayèrent de les attraper. Après elles firent une compétition de ricochets avec des petites roches plates. C'était beau de voir le plaisir qu'elles avaient! En revenant à la maison par la route 208, le paysage qui se dressait devant nous en cette fin d'après midi était magnifique. Les filles chantaient en même temps que la radio. Je leur dis alors: « Regardez comme c'est beau et comme on est bien, et c'est gratuit! ».

Après avoir soupé dehors, elles décidèrent de dormir dans la tente. Ce soir-là, le ciel était très clair et plein d'étoiles. Vite la grosse couverture, la lampe de poche et la carte du ciel! Les filles allèrent s'étendre sur la pelouse pour essayer de reconnaître les étoiles et les constellations. Toutes couchées les unes contre les autres, elles admiraient la beauté de ce ciel d'été. J'allai les rejoindre et je profitai moi aussi du plaisir de participer à leurs fous rires. Je leur dis: « Ça, c'est un autre beau plaisir gratuit! ».

(suite page 4).

## Une grande expérience en assurance et le service attentionné qui ne s'offre qu'à proximité!



Thérèse Papineau  
Agente en assurance  
de dommages



Angèle Baillargeon  
Agente en assurance  
de dommages



Christopher Johnson  
Agent en assurance  
de dommages



Serge Boisvert  
Agent en assurance  
de dommages

Être bien protégé, c'est d'abord faire confiance à un assureur qui comprend bien votre situation. En matière d'assurance habitation, automobile, des entreprises et agricole il y a, ici, Promutuel Coaticook-Sherbrooke qui vous offre une grande tradition d'excellence. Avantages, conseils judicieux, service personnalisé et protections de qualité : l'équipe de Promutuel Coaticook-Sherbrooke peut beaucoup pour vous...

Appelez-nous d'abord!



**PROMUTUEL**  
COATICOOK-SHERBROOKE  
www.promutuel.ca

Assurance • Épargne • Crédit

Promutuel Coaticook-Sherbrooke est un cabinet  
en assurance de dommages et en services financiers

Coaticook • 102, rue Child • 849-9891

Sherbrooke • 2355, rue King Ouest, bureau 10 • 821-2116

## Municipales

(suite de *Petits plaisirs gratuits* en page 3.)

Après le feu de camp et la dégustation de guimauves brûlées, elles allèrent se coucher en apportant les chats avec elles. Ce fut une journée remplie de petits plaisirs gratuits.

Depuis ce jour-là, nous essayons plus souvent ou plutôt plus consciemment de profiter de ces petits plaisirs gratuits que la vie nous offre. Souvent planifiés ou parfois improvisés, comme il y a quelques semaines, lors d'une aurore boréale que les filles sont allées admirer en me disant: «C'est un plaisir gratuit!» Je crois qu'elles vont se rappeler longtemps des petits plaisirs gratuits, et que nous n'avons pas à sortir de l'argent de notre poche pour les avoir. Ça me comble car je voulais qu'elles se souviennent de cette valeur que nous avons mon conjoint et moi que souvent, les choses les plus simples, comme le bonheur d'être ensemble, nous procurent les plus grandes joies et les plus beaux souvenirs.

À l'approche de Noël, essayons de nous rappeler ce que veut dire «faire plaisir» et offrons, en plus de nos cadeaux, des petits plaisirs gratuits. Vous verrez, c'est de ce petit plaisir gratuit, que vous aurez offert en voulant procurer de l'agrément, du bien-être, du bonheur, de la joie, du contentement, de l'euphorie, de la satisfaction, de la délectation, de la volupté, de la jouissance, de la galeté, c'est de cette émotion agréable dont on se souviendra le plus! Les beaux souvenirs n'ont pas de prix et c'est pour cela qu'ils nous sont si chers!

Joyeuses Fêtes!

JACINTHE FECTEAU

À tous les lecteurs,  
collaborateurs,  
annonceurs  
et amis de L'écho,  
nous vous offrons nos  
meilleurs vœux de santé  
et de sérénité pour Noël  
et la nouvelle année!



### Élection partielle à Compton au printemps 2004!

Le conseiller Pierre Bergeron deviendra bientôt Watervillois, étant domicilié dans le secteur visé par l'annexion d'une partie de Compton à Waterville. Ainsi, le poste du conseiller du district no 1 Louis-S.-St-Laurent deviendra vacant avec l'entrée en vigueur, le premier janvier 2004, du règlement no 441 et de l'accord signé entre les deux municipalités ayant pour but d'annexer une partie du territoire de la municipalité de Compton. Une élection partielle sera déclenchée au cours du mois de janvier 2004 afin de combler ce poste.

Ce 8 décembre 2004, la Municipalité attend de connaître les dispositions finales prévues par le ministre à cet effet.

À suivre...



### Vœux des fêtes

Le temps des fêtes est une occasion privilégiée de célébrer avec nos proches dans un esprit de partage et de solidarité.

Puissent la générosité, la justice et le respect des autres continuer à guider nos pensées et nos gestes.

Avec optimisme, préparons ensemble notre entrée dans la nouvelle année 2004.

*The holidays provide us with a wonderful opportunity to celebrate with our neighbours in a spirit of sharing and togetherness. May generosity, justice and respect for others.*

- La Municipalité de Compton

### Michel Belzil est réélu à la préfecture de la MRC de Coaticook

Le 26 novembre dernier, monsieur Michel Belzil, maire de Barnston-Ouest, était réélu préfet de la MRC de Coaticook pour un



sixième mandat consécutif. Tout en remerciant les maires de la MRC pour ce témoignage de confiance à son endroit, monsieur Belzil laisse entendre qu'il désire profiter de ce mandat de deux ans pour travailler plus amplement sur le projet de décentralisation en matière de développement économique local et de soutien à l'entrepreneuriat du gouvernement du Québec. D'autre part, il veut s'assurer que les élus municipaux disposent de l'autorité nécessaire pour agir, organiser et adapter les services selon les besoins de la population de la MRC.

Dans la réalisation de ses priorités, monsieur Belzil sera accompagné de monsieur André Langevin, maire de Coaticook, à la fonction de préfet adjoint. Une équipe de trois personnes l'appuiera également dans les grands enjeux d'aménagement, de développement et d'environnement auxquels seront conviés les élus municipaux de la MRC. Il s'agit de madame Linda Ouellet et de messieurs Fernand Veilleux et Gérard Boudreau, respectivement mairesse et maires des municipalités de Sainte-Edwidge-Clifton, Compton et Waterville. Michel Belzil est à la direction politique de la MRC depuis dix ans. Il entend participer activement à la création de la Conférence régionale des élus afin que les élus municipaux puissent disposer de moyens pour agir de façon autonome, responsable et concertée.

# Mêle-toi de tes affaires...



## Communiqués

# Municipales

## Cueillette des ordures Période des fêtes

### Garbage collection Holidays period

**Secteur desservi le mardi :**  
Aucun changement (23 déc. et 30 déc.)

**Secteur desservi le jeudi :**  
La cueillette se fera le lundi 22 décembre et lundi le 29 décembre

Retour à l'horaire régulier  
jeudi 8 janvier

**Secteur desservi le vendredi :**  
La cueillette se fera le mercredi 24 décembre et mercredi le 31 décembre

Retour à l'horaire régulier  
vendredi 9 janvier

**Tuesday's collection area:**  
No change (Dec. 23rd and Dec 30)

**Thursday's collection area:**  
Collection will be done on Monday Dec 22nd and Monday Dec. 29th

Normal schedule back on  
Thursday Jan 8th

**Friday's collection area:**  
Collection will be done on Wednesday Dec 24th and Wednesday Dec 31

Normal schedule back  
on Friday Jan 9th

### Récupération Période des fêtes

### Recycling - Holidays period

Les contribuables dont la récupération se fait le jeudi ne seront pas desservis le 1<sup>er</sup> janvier 2004 mais le seront le 15 janvier 2004

Les autres journées demeurent inchangées

*People who are currently served on Thursday, won't be served on January 1<sup>st</sup>. Service will be back on January 15th*

*Monday, Tuesday & Wednesday schedules remain the same*



Jenny Charbonneau  
Directrice générale  
Centre funéraire coopératif

*Le personnel et la direction du Centre funéraire coopératif souhaitent offrir leurs meilleurs vœux du temps des fêtes à tous.*




*Une attention spéciale et nos meilleurs vœux de réconfort en cette période importante à plus de 54 familles endeuillées qui nous ont fait confiance pour le décès d'un de leur proche cette année.*



**CENTRE FUNÉRAIRE  
COOPÉRATIF DE LA RÉGION  
DE COATICOOK**


284, rue Child, Coaticook • 849-6688



**STATION  
SERVICE  
D. BOIVIN  
INC.**

**Les Autos D.R.**

Achat • Vente • Échange




**Lave  
auto**

Mécanique et remorquage  
Débosselage

6640 route Louis S. St-Laurent  
Compton (QC)

**NOUVEAU :**  
SERVICE D'AIR CLIMATISÉ

**Té. : (819) 835-5447**



**Gérard Leblanc**

Courtier d'assurance Itée

6820 route Louis S. St-Laurent, Compton

Bur. : (819) 835-9511 Rés. : (819) 835-5718

# Mêle-toi de tes affaires...

## Municipales

### Session ordinaire du Conseil de la Municipalité de Compton tenue le **21 octobre 2003.**

#### Ouverture de la session

Monsieur le maire adresse aux conseillers des mots de bienvenue et de félicitations à la suite de leur élection sans opposition.

#### PÉRIODE DE QUESTIONS

##### Danger sur le chemin Dion

Monsieur André Laprise de la rue Bellevue porte à l'attention du Conseil le danger que posent certains chemins gravelés de la Municipalité et particulièrement le chemin Dion à cause de sa pente trop prononcée. Il mentionne que plusieurs camionneurs, chauffeurs d'autobus et de citernes de lait se plaignent de cette situation. Les conseillers Denis Beaudoin, Robert Paré et Jacques Blain donnent raison à monsieur Laprise. Monsieur le maire répond qu'ayant constaté la journée même l'état du chemin Dion, il donnera des ordres afin que la situation soit corrigée.

#### Environnement

Le Conseil a pris connaissance du rapport de la firme Le Groupe Teknika de Sherbrooke concernant l'accord du ministère de l'Environnement et le branchement de 8 résidences de la phase 2 du secteur du Hameau. Suite à ce rapport, la municipalité de Compton s'engage à procéder à l'investigation et à la réduction à la source des apports d'eau illicites dans le réseau d'égouts.

#### Rapport du maire et des comités

##### Suite au déraillement de train

Monsieur le maire informe le Conseil de sa réunion avec monsieur Mario Brault, président de la compagnie de chemins de fer St-Laurent Atlantique, réunion faite en présence de la directrice générale. Il fut

question de la sécurité de la voie ferrée suite au déraillement de wagons survenu le samedi 18 octobre dernier, du fait que la Municipalité n'avait pas été informée ainsi que de la possibilité d'exécuter certains travaux aux passages à niveau.

#### Happening Jeunesse Culturel 2004 de l'Estrie

Le Conseil autorise le versement par chèque d'une subvention de 150 \$ à la Corporation du Village Culturel de l'Estrie comme prévu aux prévisions budgétaires 2003.

#### Dépouillement de l'arbre de Noël

Le Conseil verse au Club Lions de Compton la somme de 100 \$ pour la décoration de la salle pour l'événement du Dépouillement de l'arbre de Noël au sous-sol de l'église le 7 décembre.

#### Nomination du maire suppléant et signature des effets négociables

Monsieur le conseiller Denis Beaudoin est nommé maire suppléant de la Municipalité de Compton en cas d'absence, d'incapacité d'agir ou de vacance dans la charge du maire. En conséquence, le maire suppléant est autorisé à signer les effets négociables et toutes transactions pour et au nom de la municipalité de Compton.

#### Journal Le Progrès de Coaticook

##### Publication annonce des Autos D.M. enr.

En guise de marque d'appréciation, le Conseil autorise la publication d'une annonce des nouveaux locaux et services offerts à la nouvelle construction des « Autos D.M. enr. » de Compton dans le publi-reportage de l'édition du 25 octobre du Progrès de Coaticook.

#### Ministre des Affaires municipales du Sport et du Loisir : Annexion du secteur enclavé de Compton par

#### Waterville

Le jeudi 23 octobre, le conciliateur rencontre monsieur le maire et la directrice générale. Le conciliateur a déjà demandé le dépôt des documents pertinents aux fins de partage de l'actif et du passif relatifs au territoire visé par l'annexion.

Quatre semaines après le 20 octobre, le conciliateur doit déposer son rapport au ministre. Déjà, des discussions ont été entreprises relativement à l'élection partielle afin de combler la vacance au poste de conseiller du district no 1 Louis-S.-St-Laurent.

#### Chemin Dion : plainte concernant le degré de pente du chemin

La directrice générale fait part des trois plaintes reçues à son bureau le 20 octobre concernant les travaux exécutés sur ce chemin. Le conseil est invité à se rendre sur les lieux en empruntant le chemin Dion par le chemin de Hatley (Rte 208 Ouest) jusqu'à l'intersection du chemin Jacques et le refaire en sens inverse. Le chemin Dion est également défoncé à la hauteur de la nouvelle résidence de M. Stéphane Vaillancourt. Monsieur le maire fait rapport au Conseil de sa visite sur les lieux.

### Session ordinaire du Conseil de la Municipalité de Compton tenue le **4 novembre 2003.**

#### Mandat de développement économique local aux M.R.C.

Le gouvernement actuel compte revoir l'organisation de l'État québécois dans le but de répondre aux besoins essentiels des citoyens, de le rendre plus efficace, plus transparent et moins coûteux. Cette démarche de modernisation de nos façons de faire vise à éliminer les dédoublements nuisant au développement de la société québécoise et à son économie. La révision des structures de l'État et des programmes gouvernementaux ainsi que la revue des modes d'intervention du gouvernement dans

# Mêle-toi de tes affaires...

## Municipales

l'économie figurent au rang des six grands travaux qu'il a lui-même ciblés.

Dans cette optique, le gouvernement perçoit la municipalité comme étant l'instance de pouvoir la plus proche du citoyen. Ses représentants élus sont en mesure d'identifier les besoins en matière de développement social, économique et culturel, et ce, en conformité avec les particularités locales. Le gouvernement actuel a réitéré sa reconnaissance du rôle de l' élu municipal comme acteur de premier plan, imputable et donc responsable devant ses citoyens. L'État se doit de respecter les modèles d'intervention que se donnent les élus locaux pour atteindre leurs objectifs en développement social et économique.

### **Compte tenu de ces faits: le conseil municipal de Compton demande au gouvernement du Québec par voie de résolution:**

Que le gouvernement confie clairement aux municipalités et aux MRC le mandat de planifier, de gérer et de promouvoir le développement économique sur leur territoire.

Que les élus locaux aient la pleine maîtrise de leurs outils et de leur structure de développement local.

Que le gouvernement soutienne financièrement les MRC sur la base des budgets accordés aux CLD pour l'année 2002-2003.

### **Mise en place des conférences régionales des élus**

Dans son plan d'action intitulé Faire confiance aux régions, le gouvernement du Québec propose la création d'une Conférence régionale des élus (CRÉ), composée d'élus imputables qui agirait à l'échelle de la région administrative.

La CRÉ, qui constitue un repositionnement des CRD actuels, serait appelée à jouer un rôle de concertation et de solidarité régionale. Le modèle de CRÉ proposé par le gouvernement a été bonifié par la FQM, notamment par l'ajout de commissions consultatives permettant ainsi aux représentants de la société civile de proposer et documenter les enjeux régionaux. Les membres du conseil d'administration de la FQM ainsi que les

préfets réunis le 20 mai 2003 adoptaient le modèle de CRÉ proposé par la FQM. La FQM a procédé à une consultation supplémentaire auprès des élus municipaux par le biais de ses ARM (Associations régionales des municipalités), laquelle consultation confirme un consensus des élus en faveur de la mise en place de la CRÉ.

Le gouvernement actuel a reconnu, à plusieurs reprises, le rôle stratégique des élus municipaux qui repose sur leur imputabilité, en regard des responsabilités qu'ils assument, et sur le plan des services de proximité, la municipalité étant le palier de gouvernement le plus près du citoyen.

Les élus municipaux se disant prêts à procéder à la création des CRÉ, le conseil municipal de Compton vote en faveur (à l'exception de madame la conseillère Monique Clément qui vote contre) d'une résolution demandant au gouvernement de procéder, au plus tôt, à la création des CRÉ sur la base du modèle adopté par la FQM.

### **Contrat entretien des chemins d'hiver secteur nord-est: modification**

La Municipalité avait adjugé aux entrepreneurs Gravière Bouchard inc. & Gravier Raymond & Fils le contrat d'entretien de chemins d'hiver du secteur nord-est (38,307 kilomètres) pour une période de trois ans. Le contrat débutant en automne 2001 et se terminant au printemps 2004. Mais l'entrepreneur Gravière Bouchard inc. a signifié par un écrit daté du 31 octobre 2003 la cession de sa part de ce contrat pour la saison 2003-2004 à Gravier Raymond & Fils inc. Le Conseil autorise et approuve cette modification au contrat qui entrera en vigueur dès la réception du plein montant des cautions exigibles et des garanties d'assurances applicables.

### **Loisirs, culture et communautaire**

#### **Les Explorateurs de Compton inc.**

À la suite de la demande annuelle d'aide financière de 6000 \$ déposée par Les Explorateurs de Compton Inc. dans le cadre de l'organisation des activités de loisirs d'été (OTJ) de la clientèle 5 à 12 ans de l'année

2004, le Conseil informe la requérante qu'il lui garantit le versement de l'aide financière de 6000 \$ conditionnellement à la réalisation du projet soumis.

### **Église St-James : Campagne de financement relativement aux travaux de restauration**

Monsieur le maire déposera cette demande auprès du Comité de Relance. Ce dossier sera également étudié lors des travaux du budget 2004.

### **Demande d'assistance financière annuelle de la Bibliothèque de Compton**

Le Conseil garantit le versement en 2004 d'une subvention de 6000 \$ et l'implantation d'une ligne haute vitesse Internet au Centre d'accès communautaire Internet. La Municipalité attend la réponse de son courtier relativement à la couverture d'assurance responsabilité civile de la bibliothèque.

### **Patinoire**

Attendu que monsieur Jean-Paul Létourneau offre ses services aux mêmes conditions que l'an dernier, soit construire la glace de la patinoire, son entretien et la surveillance pour 8000 \$, le contrat avec lui est renouvelé pour la saison.

### **AVERTISSEMENT :**

Les résumés des réunions du Conseil et des règlements sont publiés à titre d'information et font l'objet d'une réécriture permettant une meilleure compréhension des textes à caractère d'avantage administratif. Ils n'ont aucune valeur légale et ne lient ni la Municipalité, ni la rédaction. Vous pouvez bien entendu consulter les procès-verbaux et les règlements originaux au bureau municipal.

# Mêle-toi de tes affaires.

## Municipales

Session ordinaire  
du Conseil de la  
Municipalité de  
Compton tenue le  
**18 novembre 2003.**

### Période de questions

#### Comité de relance

Une délégation du Comité de relance formée de mesdames Lisette Proulx, Marjorie Tyrolier, Marie-Claude Bibeau et monsieur Gaëtan Couture expose au Conseil un bilan de leurs travaux réalisés à ce jour. Aux fins de leur présentation, la délégation dépose trois documents intitulés :

- Compton : une municipalité à vocation résidentielle.
- Quelques statistiques concernant la population de la municipalité de Compton selon le recensement de 2001.
- Démarche proposée.

La délégation invite les membres du Conseil à se joindre à eux lors de leur prochaine réunion. Également, elle demande au Conseil de leur signifier leur intérêt envers leurs travaux.

Advenant que le Conseil considère pertinent que le Comité de relance continue ses travaux, le Comité demande une réponse aux éléments inscrits au document « Démarche proposée ». Les membres du conseil remercient la délégation, s'engagent à étudier leurs propositions et à leur répondre.

#### Rapport du maire sur la situation financière (art. 955, C.M.)

Voir encadré, page suivante.

#### Rapport de la vente des immeubles pour défaut de paiement de taxes 2003

La Municipalité s'est portée adjudicataire du lot 1 804 446 du cadastre du Québec pour la somme de 460,72 \$ lors de la mise aux enchères des immeubles pour défaut de paiement de taxes tenue par la MRC de Coaticook le jeudi 14 novembre dernier.

#### Emprunt temporaire

Ayant pris connaissance du rapport de la secrétaire-trésorière adjointe concernant les liquidités disponibles au fonds général de la Municipalité et de ses besoins d'ici la perception du 1er versement de taxes annuelles, le Conseil autorise un emprunt temporaire de 192 000 \$ sur la base d'une marge de crédits avec la Caisse populaire Desjardins des Verts Sommets de l'Estrie afin de répondre aux besoins financiers de la municipalité de Compton jusqu'à la perception du premier versement de taxes annuelles soit au plus tard le 31 mars 2004.

#### L'annexion par Waterville du territoire enclavé de Compton

En date du 20 octobre 2003, monsieur Jean-Marc Fournier, ministre des Affaires municipales, du Sport et du Loisir, informait les municipalités de Waterville et Compton de la nomination d'un conciliateur afin de les aider à négocier le partage de l'actif et du passif relatifs au territoire visé par l'annexion. Le délai accordé aux deux municipalités pour arriver à un accord se terminant le 20 novembre 2003 et les deux municipalités en étant venues à une entente dans ce délai imparti par le ministre, le Conseil de la municipalité de Compton autorise la conclusion d'un accord sur le partage de l'actif et du passif relatifs au territoire visé par le règlement d'annexion numéro 441 de la Ville de Waterville.

#### Municipalité de Martinville : renouvellement de l'entente de protection incendie

Sur demande de la municipalité de Martinville, la municipalité de Compton renouvelle l'entente de délégation à Compton par Martinville de protection contre les incendies et ce aux mêmes conditions que l'an dernier.

#### Agrandissement du garage municipal

Le rapport d'ouverture des soumissions relatif au projet d'agrandissement du garage municipal déposé lors de la session du 4 novembre dernier se résumait comme suit :

Construction Olivier Lyonnais  
75 853,23 \$ taxes incluses

Tijaro Ltée  
61 814,43 \$ taxes incluses

Les prix proposés excédant les crédits réservés à cette fin, le Conseil rejette ces soumissions et libère les cautions de soumissions accompagnant chacune des offres.

#### Réalisation des travaux d'agrandissement du garage municipal par la Municipalité

La Municipalité avait constitué une réserve de 46 635 \$ à même la totalité du surplus non affecté de l'ancienne municipalité de Compton aux fins de l'agrandissement du garage municipal. Or il appert que les estimations effectuées par l'inspecteur municipal présentent un projet plus économique que les soumissions reçues pour ces travaux.

La Municipalité décide donc de réaliser elle-même les travaux d'agrandissement du garage municipal. La construction se fera en deux phases. La première sera financée à même la réserve financière de 46 635 \$. Ainsi le Conseil décrète une dépense (incluant toutes taxes au net) n'excédant pas 46 635 \$ répartie comme suit :

- Fourniture des matériaux : 24 000 \$
- Main-d'œuvre spécialisée : 20 000 \$
- Architecte : 2 635 \$

S'il advient que le montant d'une appropriation prévue à la présente soit plus élevé que la dépense effectivement faite par rapport à cette appropriation, l'excédent pourra être utilisé pour payer toute dépense décrétée à la présente et dont l'appropriation s'avérerait insuffisante.

Le Conseil décrète un montant maximum de 24 000 \$ pour l'achat des matériaux. Il confie les travaux de construction et de fourniture de main-d'œuvre spécialisée à l'entrepreneur François Bastien de Martinville pour un montant de 20 000 \$ et ratifie le contrat avec l'architecte Jacques Jubinville pour un montant maximum de 2 635 \$.

#### L'intervention en loisir dans le cadre du mandat

# Mêle-toi de tes affaires...

## Municipales

### du Comité administratif de la MRC

Ayant pris connaissance du rapport du groupe de travail sur l'intervention en loisir dans le cadre d'un mandat du comité administratif de la MRC de Coaticook, le conseil résout (conditionnellement à l'adhésion de toutes les municipalités de la MRC de Coaticook) que la municipalité de Compton s'engage à conclure une entente avec la MRC en matière d'intervention en loisir dont l'offre de service est présentée sous cinq volets: Animation, Concertation intermunicipale, Encadrement et soutien aux comités de loisir et aux municipalités, Formation et Organisation garantissant 8 heures/semaine d'intervention directe pour notre municipalité pour un montant maximum de 9 106 \$.

### Régie intermunicipale des déchets solides de la Région de Coaticook

Madame la conseillère Monique Clément est nommée représentante de la municipalité de Compton à la Régie intermunicipale des déchets solides de la Région de Coaticook.

#### 11. Loisirs, culture et communautaire

11.1 Ville de Coaticook: Dénonciation de l'entente sur l'utilisation des infrastructures de loisirs

Les membres du Conseil prennent connaissance de ce document. La Ville de Coaticook par voie de sa résolution 03-10-27436 dénonce l'entente citée en titre afin que les conditions de renouvellement de celle-ci fassent l'objet d'une renégociation entre les municipalités lorsque les recommandations de la Commission municipale du Québec seront émises dans le cadre de l'étude des équipements à caractère supralocal de la MRC de Coaticook.

### MRC de Coaticook : Comité consultatif agricole

Le Conseil appuie la candidature de monsieur le conseiller Jacques Blain à titre de représentant du monde municipal au sein du Comité consultatif agricole de la MRC de Coaticook.

### Office municipal d'habitation de Compton

#### Nominations

La Municipalité approuve la nomination de madame Rachel Blanchard comme membre représentant le groupe sociocommunautaire siégeant au sein du conseil d'administration de l'Office municipal d'habitation de Compton. Le mandat est de trois ans.

Pour ce qui est du représentant du monde municipal, le Conseil maintient la nomination de monsieur le conseiller Denis Beaudoin.

#### Prévisions budgétaires 2004

Le Conseil municipal approuve les prévisions budgétaires 2004 de l'Office municipal d'habitation de Compton, lesquelles font anticiper un déficit budgétaire de 64 034 \$ et entraînent une demande de contribution de la part de la Société d'habitation du Québec d'un montant de 57 631 \$ et de la part de la municipalité de Compton d'un montant de 6 403 \$.

#### Avis de motion - Règlements : stabilisation de rives de la rivière Moe

Le 5 août 2003, la rivière Moe subissait une crue estivale déstabilisant sa rive gauche sur près de 50 mètres linéaires, à proximité du puits municipal no 3. Il est donc devenu nécessaire et urgent d'exécuter des travaux permettant la stabilisation des talus, et ce, avant la prochaine crue printanière et ainsi prévenir des dommages importants au puits no 3.

Le Conseil adopte un projet de règlement relatif à l'exécution de travaux de stabilisation de ces rives de la rivière Moe contiguës au terrain du puits no 3 et au financement de cette dépense de 61 290 \$.



### Heures de service au public au cours de la période des Fêtes

Le Bureau municipal sera fermé au cours de la période des fêtes, soit du 24 décembre au 2 janvier inclusivement.

### Jeunes bulles

#### Voyage de ski et planche à neige

Organisé par le Local des jeunes le lundi 5 janvier 2004. Si vous êtes intéressé, venez nous voir ou téléphonez-nous au 835-0872. Réservez votre place à l'avance, elles sont limitées.

### L'écho de l'école Louis St-Laurent

#### Grand succès pour le Festival du livre !

Plusieurs visiteurs, de nombreuses ventes, un grand succès pour le Festival du livre de l'école tenu le 8 décembre dernier. Les profits de la vente des livres neufs seront retournés par Scolastic sous forme de nouveaux livres pour la bibliothèque de l'école. D'autre part, les revenus provenant de la vente des cartes, bricolages de Noël et livres usagés, une initiative du projet « Entreprenariat » des 5<sup>e</sup> et 6<sup>e</sup> années, permettront de ramasser des fonds pour des projets scolaires. Bravo !

# Mêle-toi de tes affaires... Municipales

## Rapport du maire sur la situation financière

Au moins quatre semaines avant que le budget ne soit déposé devant le Conseil municipal pour adoption, le maire fait rapport sur la situation financière de la Municipalité, au cours d'une session du Conseil conformément à la loi.

Comme stipulé à l'article 955 du Code municipal du Québec, je dois vous faire part :

1. des états financiers pour l'année se terminant le 31 décembre 2002;
2. du dernier rapport du vérificateur;
3. des indications préliminaires quant aux états financiers 2003;
4. des réalisations 2003;
5. des orientations générales du budget 2004;
6. du traitement actuel des élus municipaux;
7. et je dépose en annexe également une liste de tous les contrats supérieurs à 25 000 \$ adjugés par la Municipalité ainsi que la liste des contrats supérieurs à 2 000 \$ à un même fournisseur et dont le total dépasse la somme de 25 000 \$.

### 1. États financiers pour l'année se terminant le 31 décembre 2002

Les prévisions budgétaires 2002 furent adoptées sur la base de revenus et dépenses équilibrés à 2 542 059 \$. Un surplus d'exercice de 39 018 \$ fut réalisé.

Au 31 décembre 2002, voici l'état des surplus accumulés non affectés :

- ancienne Municipalité de Compton 46 635 \$
- ancienne Municipalité de Compton Station 107 \$
- nouvelle Municipalité de Compton 22 807 \$

### 2. Dernier rapport du vérificateur

Lors du dépôt des états financiers pour l'exercice se terminant le 31 décembre 2002, la firme Raymond, Chabot, Grant, Thornton émettait un rapport « sans restriction », que ces états financiers présentaient

fidèlement la situation financière de la municipalité de Compton, selon les principes comptables généralement reconnus en comptabilité municipale au Québec.

### 3. Indication préliminaire quant aux états financiers 2003

Le budget pour l'année 2003 de la municipalité de Compton prévoyait des revenus et des dépenses équilibrés de l'ordre de 2 696 044 \$. Nous anticipons un léger déficit de 20 000 \$.

### 4. Réalisations 2003

La première phase de la construction du stationnement municipal et du débarcadère des autobus scolaires sur les lieux de l'ancienne meunerie situés au carrefour des routes 147 et 208 Ouest et de l'école primaire Louis-St-Laurent a été complétée.

L'achat du véhicule-outil et l'implantation des bacs roulants permettent à la Municipalité d'offrir dorénavant le service de vidange des déchets solides domestiques.

Une subvention de 47 160 \$ de notre députée Monique Gagnon-Tremblay a permis la réalisation de travaux de pavage de resurfaçage d'une partie des chemins Vaillancourt et de la Station qui n'auraient pu se faire sans cette généreuse contribution.

Le dossier des Équipements, Infrastructures, Services et Activités à caractère supralocal font encore l'objet des travaux de la Commission municipale du Québec.

Novembre 2003 annonçait la fin du premier mandat du conseil municipal issu du regroupement des anciennes municipalités de Compton et de Compton Station. Beaucoup de travail fut accompli. Les six conseillers ont été proclamés élus par acclamation et le poste de maire a fait l'objet d'un scrutin. Réélu au poste de maire, soyez assurés que j'exercerai ma fonction conformément à la loi, avec honnêteté et justice, dans les meilleurs intérêts de la population de Compton.

### 5. Orientation générale du budget 2004

En raison du contexte du marché immobilier actuel, l'équilibrage du rôle d'évaluation déposé le 30 octobre dernier démontre une augmentation de la valeur des maisons résidentielles à Compton. Il en résultera pour plusieurs contribuables une hausse de leur compte de taxes.

Depuis les dernières années, le Conseil affectait lors de l'adoption du budget une partie de son surplus afin de maintenir le taux de la taxe foncière générale le plus bas possible. Le surplus non affecté est pratiquement nul en cette fin d'exercice et le maintien de nos acquis demandera de l'argent neuf.

Notre objectif demeure de mieux vous servir à moindre coût, soyez-en assurés.

### 6. Rémunération des Élus(es)

Conformément au règlement en vigueur et à la Loi sur le traitement des élus municipaux, la rémunération des élus de Compton est la suivante :

<b>Maire</b>	
Rémunération :	5 604 \$
Allocation de dépenses :	2 802 \$
<b>Total :</b>	<b>8 406 \$</b>

<b>Conseiller (ère)</b>	
Rémunération :	1 868 \$
Allocation de dépenses :	934 \$
<b>Total :</b>	<b>2 802 \$</b>

<b>Maire siégeant au conseil de la MRC de Coaticook</b>	
Rémunération :	3 200 \$
Allocation de dépenses :	1 600 \$
<b>Total :</b>	<b>4 800 \$</b>

FERNAND VEILLEUX  
Maire



## INFO-MUNICIPALITÉ

### HORAIRE DU BUREAU DE L'HÔTEL DE VILLE

Du lundi au vendredi entre 9 h et 16 h

Téléphone: 835-5584

Télécopieur: 835-5750

### Pour les urgences -

Pagette numéro - 573-4374

Session du Conseil : les 1<sup>er</sup> et 3<sup>e</sup> mardis  
du mois à 20 h 00 à l'Hôtel de Ville

### ENLÈVEMENT DES ORDURES MÉNAGÈRES (débutant en janvier 2003)

**Secteur du Mardi :** La Route 147 au complet, les rues Bellevue, Claude, Paul, Monique, Claire, Jeanne, Parc, du Domaine, Bel-Horizon, Prudence, Hameau, des Ormes, des Blés, des Épinettes, Rouillard, des Lacs, de la Station (côté impair jusqu'au 99 et côté pair jusqu'au 52), Hatley (côté impair jusqu'au 115 et côté pair jusqu'au 150), Cookshire (côté impair jusqu'au 45 et côté pair jusqu'au 30), Moe's River (côté impair jusqu'au 53 et côté pair jusqu'au 52), Cochrane (côté impair jusqu'au 103 et côté pair jusqu'au 40)

**Secteur du Jeudi :** Si vous étiez déjà desservi le jeudi, et que votre chemin ne fait pas partie du secteur du mardi, vous continuez à être desservi le jeudi et: Cochrane (à partir du côté pair 120 et du côté impair 107), Cookshire (à partir du côté pair 64 et du côté impair 99), Moe's River (à partir du côté pair 60 et du côté impair 109)

**Secteur du Vendredi :** Si vous étiez déjà desservi le vendredi, et que votre chemin ne fait pas partie du secteur du mardi, vous continuez à être desservi le vendredi et : de la Station (à partir du côté pair 350 et du côté impair 355), Hatley (à partir du côté pair 360 et du côté impair 201)

**Vos ordures doivent être en bordure  
de la route pour 6 h le matin.**

### COLLECTE SÉLECTIVE

La collecte sélective se fera selon les dates habituelles de votre secteur. La collecte sélective a lieu durant les congés fériés, sauf les jours suivants: Noël et le jour de l'An. Veuillez déposer vos bacs avant 7 h le matin.

Bacs à récupération - 8.50 \$ à l'hôtel de ville

### PERMIS DE CONSTRUCTION DE BÂTIMENTS - AMÉNAGEMENT DE COURS D'EAU

Vous avez des projets de construction, d'agrandissement, de rénovation, d'installation d'une piscine, d'aménagement et d'entretien d'un cours d'eau?

Veuillez communiquer avec M. Alain Beaulieu, inspecteur en bâtiment et environnement au 835-5584 ou au 835-5436 afin d'obtenir un permis au préalable ainsi que toutes les informations nécessaires concernant les usages autorisés dans votre secteur et les normes d'implantation.

### PERMIS DE FEU

Permis de feu d'artifices, de feu de branches, broussailles, etc. Obligatoire 365 jours par années sous peine d'amende. 835-5584

Ne serait-ce que pour votre protection et celle du voisinage.

### LICENCE DE CHIENS

10 \$ - OBLIGATOIRE

### SYSTÈME D'ALARME

Enregistrement à l'hôtel de ville



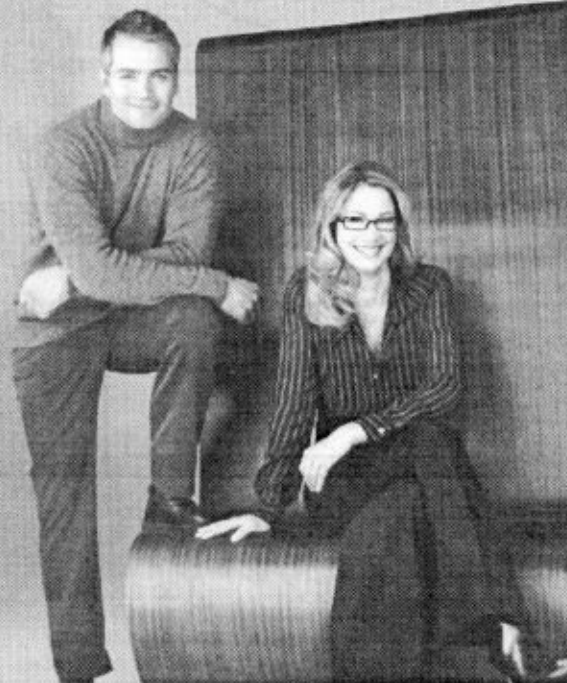
## Desjardins Caisse populaire des Verts-Sommets de l'Estrie

155, rue Child, Coaticook

Tél.: (819) 849.9822

### Centres de service :

Compton :	835.5475
East Hereford :	844.2327
Martinville :	835.5715
Ste-Edwidge :	849.2264
St-Herménégilde :	849.4043
Saint-Isidore-de-Clifton :	658.3756
St-Malo :	658.3779
Waterville :	837.3111



## Conjuger avoirs et êtres

1 800 CAISSES

[www.desjardins.com](http://www.desjardins.com)



# Bassinettes et layettes

Nous vous rappelons que le local est ouvert au 294, rue St-Jacques Nord au 3<sup>e</sup> étage à Coaticook tous les jeudis de 1 h à 4 h.

Nous offrons lits pour bébé, matelas, literies, linge, etc. Nous sommes là pour vous renseigner. Aussi si vous avez des choses à nous donner, nous acceptons de tout. Nous faisons deux ventes de garage par année pour ramasser des fonds pour continuer.

**Renseignements : 849-3342 ou 849-6000.**

Merci beaucoup

## Jeunes bulles

Même si la neige est arrivée, le Local des jeunes reste ouvert et vous tiendra au chaud! Les mercredis et jeudis de 18 à 21h et les vendredis de 18h à 22h.

On vous attend... vous autres aussi les filles!

## La santé par les plantes



**NICOLE RUEL**  
Herboriste

Teintures-mère - Onguents

Sur rendez-vous  
6, rue Jeanne, Compton  
835-0348



PRODUITS DE CIMENT  
**COUILLARD**  
LTD

Tél.: (819) 849-2778  
Télec.: (819) 849-9497

340, rue MERRIL  
COATICOOK (Québec)  
J1A 1X4

- Béton préparé
- Trou d'homme, puisard
- Tuyau, fosse septique
- Livraison pierre et gravier



Message de votre députée

Monique Gagnon-Tremblay

Le temps des fêtes est l'occasion toute désignée pour souhaiter joie et gaieté à tous ces gens qui comptent beaucoup pour nous.

Cette période de l'année nous appelle à faire montre de compassion, de sollicitude et de générosité de coeur, des qualités qui ont certes contribué à faire de notre société québécoise ce qu'elle est devenue aujourd'hui.

Que Noël soit composé de tous ces beaux moments qui en font un grand événement, et que la nouvelle année soit propice à de belles et grandes réalisations.

Mes meilleurs vœux à vous et à votre famille,

Monique Gagnon-Tremblay



**C. Tremblay Électronique**  
**SONORISATION**

Tél: (819) 849-2178

Fax: (819) 849-2178

Sonorisation, Éclairage, Rideau

Pour vos besoins en spectacles intérieurs et extérieurs, que ce soit du simple micro jusqu'aux plus grand spectacles, en passant par les Galas, Congrès, Défilés de mode, Festivals, Conférences de presse, Réunions d'affaires, je saurai répondre à tous vos besoins.

Christian Tremblay, ingénieur de son, prop.



# Compton à l'honneur

**lors de l'exposition de photos du Rallye photo de la table de concertation culturelle de la M.R.C. de Coaticook**

Le 23 novembre dernier, plus de 150 personnes ont visité l'exposition de photos organisée par la Table de concertation culturelle de la MRC de Coaticook à l'école

La Frontalière. Parmi ces photos prises par soixante équipes participantes, une trentaine a été faite sur le circuit Compton/ Waterville. Sur cinq photos proclamées « coups de

cœur » du public, deux mettent en vedette notre municipalité. Qui plus est, l'une des cinq photos les plus populaires, la chute de Moe's River, est l'œuvre d'une équipe de Compton, celle de Benoît Boissonneault et Joanne Mégré. Cette équipe s'est d'ailleurs mérité un prix coup de cœur pour une seconde année. Il faut également souligner que neuf des soixante équipes du rallye étaient composées de citoyens et citoyennes de Compton. Le pont couvert Drouin fut également à l'honneur dans le cadre de l'exposition. Il a été retenu pour représenter Compton sur une première esquisse du grand circuit culturel de la MRC. Un exemplaire de cette photo, désormais carte postale, a été

## Calendrier Collecte Sélective 2004

Veillez déposer vos bacs avant 7h00 a.m.  
La collecte sélective a lieu durant les congés fériés, sauf le 1er et 2 janvier et le 25 et 26 décembre.  
Service à la clientèle: 849-9166 ou à votre municipalité.

Janvier 2004

D	L	M	M	J	V	S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

Février 2004

D	L	M	M	J	V	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29						

Mars 2004

D	L	M	M	J	V	S
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

Avril 2004

D	L	M	M	J	V	S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

Mai 2004

D	L	M	M	J	V	S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29

Juin 2004

D	L	M	M	J	V	S
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

**Lundi**  
Compton

**Mardi**  
Compton (secteur Sud)

**Mercredi**  
Compton (secteur Station)

**Jeudi**  
Trajet de Martinville pour les résidences suivantes :  
410 à 455, route 251  
645, chemin du Dixième rang

**LES FIBRES...** (défaire boîtes SVP)  
Papiers et cartons: feuilles, revues, magazines, circulaires, papiers glacés, journaux, sacs bruns, boîtes dépliées et attachées, annuaires téléphoniques, boîtes d'oeuf, de savons, de cigarettes, de céréales...

**...ET LES CONTENANTS** (rincer SVP)  
Verre: pots et bouteilles (tous formats) qu'il y a au "frigo" au garde-manger, dans la pharmacie...

Métal: boîte de conserve, bouchons, couvercles, assiettes et canettes d'aluminium...

Plastique: récipients de produits alimentaires, de produits d'entretien ménager, de produits cosmétiques...

SVP, veuillez placer les fibres et les contenants séparément dans le bac.



Juillet 2004

D	L	M	M	J	V	S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

Août 2004

D	L	M	M	J	V	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

Septembre 2004

D	L	M	M	J	V	S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

Octobre 2004

D	L	M	M	J	V	S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

Novembre 2004

D	L	M	M	J	V	S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

Décembre 2004

D	L	M	M	J	V	S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31



« La chute de Moe's River » de Benoît Boissonneault et Joanne Mégré, un des prix « Coup de coeur » du Rallye.

offert en cadeau à la municipalité de Compton par la Table culturelle. Bravo donc pour les talents, la participation et pour la beauté de notre patrimoine bâti et naturel !

Votre curiosité est piquée? Vous souhaitez parcourir l'un ou l'autre des six circuits et immortaliser des images typiques de la région? Rien de plus simple. Vous laissez vos nom et numéro de téléphone d'ici le 15 décembre prochain à madame Lucie Grenier à la MRC (849-9166). Vous serez ensuite contacté pour recevoir un appareil photo et une pochette décrivant le circuit à parcourir d'ici le 31 mars 2004. C'est une chance unique de découvrir, pour la somme minime de 5 \$, la richesse culturelle de notre MRC et de participer à une activité qui se veut avant tout sympathique et amusante plutôt que compétitive. Une quarantaine d'équipes sont déjà inscrites et vous les rencontrerez peut-être quelque part sur les routes enneigées de nos campagnes un beau dimanche d'hiver. Bienvenue à la « saison des photos hivernales » !

MICHÈLE LAVOIE



## 2003 - Une généreuse année pour les nouveaux nés à Compton



**Maxime Hénault, née le 6 janvier 03**  
Lise-Anne Gagnon et Roch Hénault



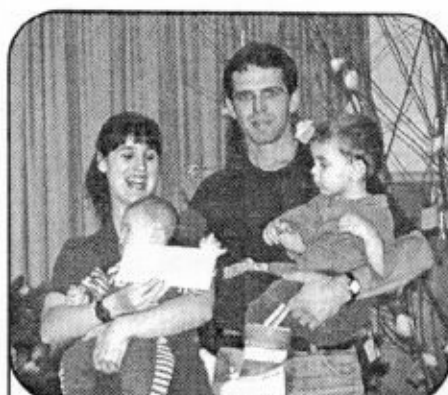
**Martin Jaton né le 7 novembre 03**  
Josée Laplante  
et Dominique Jaton



**Xavier Leblanc né le 6 octobre 03**  
Renée Fillion et Olivier Leblanc



**Nohémie Gilbert née le 27 oct. 03**  
Mélanie Éliane Marcoux et  
Gaëtan Gilbert



**Brandon Dupont né le 28 juillet 03**  
Cynthia Dawson et Yvon Dupont



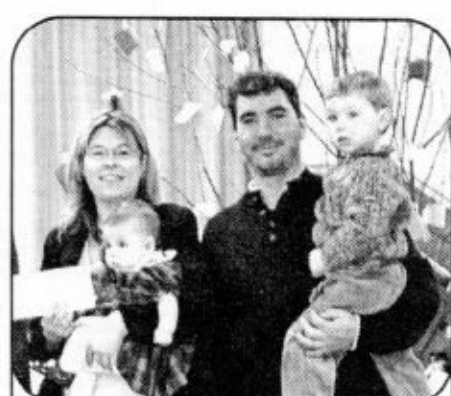
**Jasmin Hotte né le 2 juillet 03**  
Chantal Gauthier et Gaëtan Hotte



**Xavier Gagnon né le 15 avril 03**  
Nathalie Lacasse-Dubois et  
Jean-François Gagnon



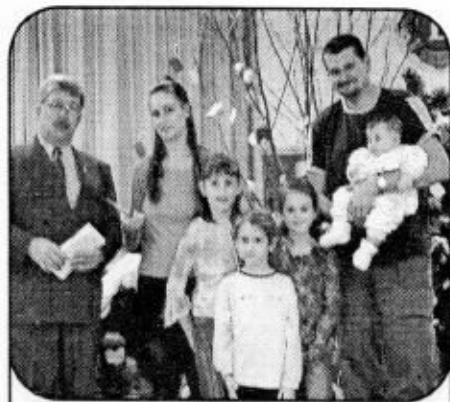
**Kylianne Cusson née le 25 juin 03**  
Véronique Lanciaux et Serge Cusson



**Florence Renaud née le 25 juillet 03**  
Julie Bourque et Steve Renaud



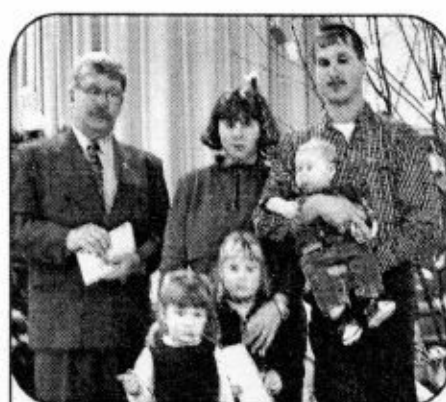
**Le 7 décembre dernier, dans le cadre de sa politique de la famille, la municipalité de Compton remettait un chèque de 100\$ aux familles des nouveaux-nés 2003. Bienvenue à tous ces beaux enfants et bonne vie !**



**Alizée Mégré née le 4 août 03**  
Josée Paradis et Réjean Mégré



**Naomy Bachand-Ferland née le 22 juillet 03**  
Mélanie Bachand et André Ferland



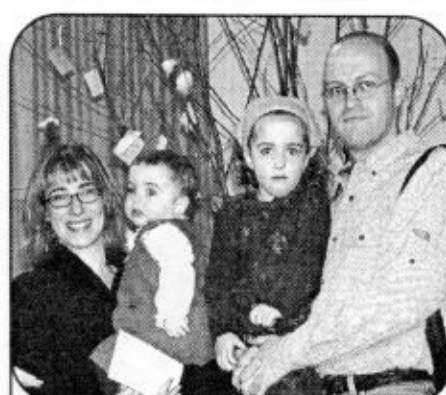
**Rickaël Charron né le 14 mai 03**  
Sylvia Lemieux et Jacques Charron



**Naomie Lafond née le 30 avril 03**  
Stéphanie Parenteau et Marcel Lafond



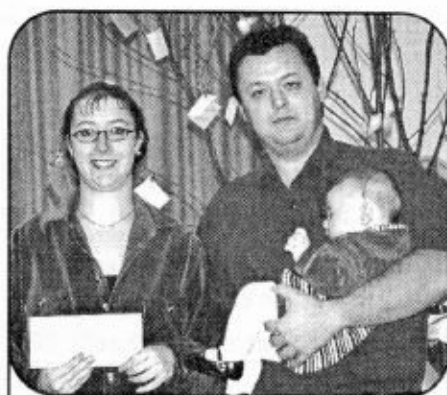
**Audrey Garneau née le 27 avril 03**  
Linda Labrie et Daniel Garneau



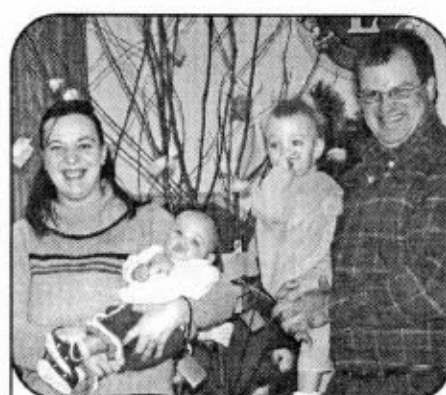
**Béatrice Doyon née le 15 janvier 2002**  
Isabelle Pomerleau et Daniel Doyon



**Skyler Sean Muth né le 7 avril 03**  
Manon Tanguay et Scott Muth



**Elsa Roy née le 3 juillet 03**  
Christine Fecteau et Daniel Roy



**Coralie Lévesque Isabelle née le 28 août 03**  
Mélicca Isabelle et Vincent Lévesque

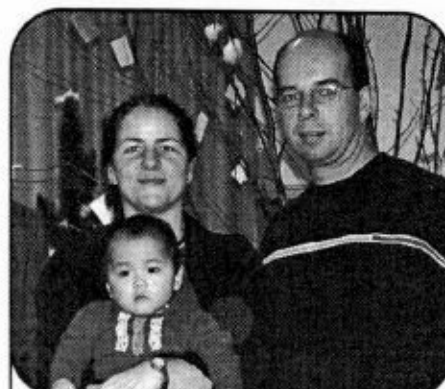
**2003** - Une généreuse année  
pour les nouveaux nés à Compton (suite)



**Maggie Giroux née le 29 août 03**  
Stéphanie Veilleux et Frédéric Giroux



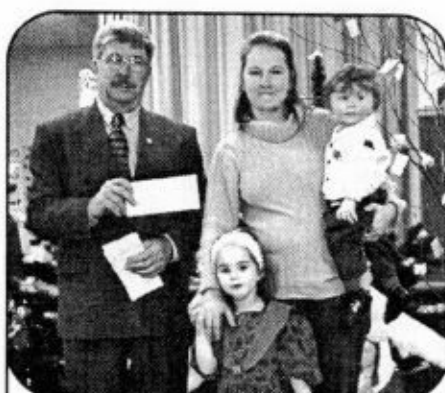
**Maya Cormier-Rhéaume née le 19 octobre 03**  
Nancy Cormier et Guy Rhéaume



**Anaïs Larivière née le 8 novembre 02**  
Isabelle Caron et Gaétan Larivière



**Jason Gagné né le 28 mars 03**  
Carole Schaer et René Gagné



**Jériko Morin né le 19 mars 03**  
Stéfany Gilbert et Clément Morin

**SICO**

**CENTRE DE PEINTURE  
DANIEL LAROCHE ENR.**

- Peinture Sico
- Tapisserie
- Fabrication de clefs

54, rue Main ouest, Coaticook Qc. J1A 1P2  
(819) 849-4410

**Et aussi...**

**Éden Morin née le 23 sept. 03**  
Chantal Boutin et Marc Morin

**Andréanne Jacques née le 20 juillet 03**

Maryse Brouillard et Danny Jacques

**Jordan Régnier né le 26 juin 03**  
Mirjane Cayer et Nikola Régnier

**Cédric Vaillancourt né le 6 déc. 02**  
Sara Gilbert et  
Stéphane Vaillancourt

**Léa Landry né le 8 janvier 03**  
Anne Caron et Mario Landry

**Maude Thibault née le 19 août 02**  
Caroline Gagnon et Gaétan Thibault

**Jakoby Barrette né le 12 avril 02**  
Anick Robert et Serge Barrette

**Ariane Marcoux née le 6 juillet 03**  
Chantal Hébert et Stéphane Marcoux

**Samuel Gagnon né le 4 juillet 03**  
Nicole Grenier et Eric Gagnon

**Marianne Grenier née le 13 nov. 03**  
Julie Drouin et Simon Grenier

**Jason Provencher né le 11 août 03**  
Christine Matte et  
Sébastien Provencher

## Le Comptoir familial. Donner à soi, donner aux autres...

Dans votre magasinage du temps des Fêtes, passez donc faire un tour au comptoir familial... Une superbe manière d'étirer le budget de Noël.

Y magasiner, c'est se donner le plaisir de la chasse. Et quand on trouve, c'est la joie de s'offrir un cadeau, sans le pincement de la dépense. Avec un peu de monnaie, le bas de Noël se remplira de suppléments agréables... Et sachez que cet argent donnera à son tour plein de cadeaux. Voici quelques-unes des œuvres auxquelles les profits du Comptoir familial sont versés :

Centre d'action bénévole. Comité des sinistrés. Bibliothèque. Chorale de l'église. Décorations de l'église pour Noël. Table d'action communautaire. Popote roulante. Âge d'Or. Paniers de Noël des Chevaliers de Colomb. Servants de messe. Séjour de la bonne œuvre. Handicapés. Intégration sociale. Manoir de chez nous. Paroisse. Récompenses aux bénévoles. Parc école. Etc.

Joyeux Noël!

Le comptoir est ouvert tous les mercredis de 13h à 19 h et tous les jeudis de 17h à 19 h. (sauf bien sûr à Noël et au Jour de l'An)

**Soldes : Tout à moitié prix, le 1<sup>er</sup> mercredi de chaque mois. (Sauf les articles de maison)**

**3\$ le sac, deux fois par année, en fin de saison.**

## La guignolée, la guignolée...

Eh oui, une autre année vient de passer et les Chevaliers de Colomb du Conseil 8422 aimeraient remercier les citoyens de nos municipalités pour leur grande générosité.

Un sincère MERCI aux personnes qui ont accepté de passer sur les routes de Compton : Iréné Petit, Gilles Bouthiller, Joseph Bourdon, Cedric Bégin, Sylvie Gilbert, Rémi Bolduc, Simon Grenier, André Veilleux, Lucie Veilleux, André Lemire, Denis Beaudoin, Arthur Lebrun, Suzanne Breault, André Boissonneault, Charles Drouin, Guillaume Drouin, Yannick Blais, Kathleen Lemay, Marcel Drouin et Samuel Lespérance.

Un gros MERCI aussi à ceux qui ont passé la journée au local pour comptabiliser l'argent: Julie Drouin, Josée Charest, Francine Lamontagne, Thérèse Brochu, Marguerite Lespérance et Rita Scalabrini.



**Jeunes bulles**

L'équipe du Local des jeunes, en collaboration avec la Sûreté du Québec, organise une  
**SOIRÉE DE PRÉVENTION DE L'ALCOOL ET DES DROGUES.**

Le programme est adapté pour vous les jeunes afin de vous renseigner sur ce qu'est la drogue, ses effets et ce que ça entraîne au niveau de la loi. C'est pour vous! Venez en grand nombre, ça va être le « fun »!

Rendez-vous au local des jeunes le mercredi 14 janvier à 19h.

### **SERVICE RAPIDE TRAVAIL GARANTI**



*Service autorisé des compagnies*

**REGINALD BRANCHAUD**  
ENR

Installation de poêle, foyer, cheminée préfabriquée  
Regainage de cheminée existante en maçonnerie

(819) 835-9203

Pageette : 564-3389

Entrepreneur spécialisé  
Conseiller membre APCCS  
Association Professionnelle  
Chauffage Combustible Solide



**Daniel Parent**

ARPEUTEUR-GÉOMÈTRE

28, rue Main ouest  
Coaticook (Québec)  
J1A 1P2

**849.4100**

Tél: 835-5492



Variété, qualité, fraîcheur  
à deux pas de chez-vous...

Sylvie Dupont et  
Claude Grégoire, prop.



## Jeunes bulles

### L'horaire du Local des Jeunes durant la période des Fêtes

Dernier jour d'ouverture : 19 décembre

De retour le 7 janvier 2004

Joyeux Noël et Bonne année!

## Bain libre en cette période des Fêtes

Mardi le 23 décembre : de 18h30 à 20h

Samedi le 27 décembre : de 13h30 à 15h

Mardi le 30 décembre : de 18h30 à 20h

Samedi le 3 janvier : de 13h30 à 15h



## Heures d'ouverture de la patinoire au Récré-O-Parc durant la période des Fêtes :

(si les conditions climatiques le permettent)

Mercredi 24 décembre	9h à 13h
Judi 25 décembre	fermé
Vendredi 26 décembre	13h à 17h
Mercredi 31 décembre	9h à 13 h
Judi 1 <sup>er</sup> janvier 2004	fermé
Vendredi 2 janvier 2004	13h à 17h

## Horaire régulier de la patinoire :

Journées scolaires	17h à 21h
Congés scolaires (sans interruption)	9h à 21h
Samedi (sans interruption)	9h à 21h
Dimanche (sans interruption)	10h à 21h

# Les Jeux du Québec Estrie

## Bonne chance aux participants de Compton

### Finales régionales hiver et été 2003

#### Badminton

Samuel St-Pierre  
Nicolas Audet  
Catherine Nadeau

#### Handball

Sarah-Maude Brouillard

#### Judo

Raphaël Nadeau  
Baseball  
Marc-André Brouillard

#### Golf

Jean-Simon Bouchard  
Vélo de montagne  
Philippe Robidoux

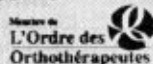
## Douleurs musculaires et maux de dos

### Daniel Broderick

ORTHOTHÉRAPEUTE

6, rue Jeanne, Compton

Sur rendez-vous :  
(819) 835-0348



Reçus pour assurances

**Conditions routières**

Bell Mobile (sans frais) #2363
Montréal (514) 284-2363
Québec (418) 684-2363
Saguenay (418) 545-2363
Gatineau (819) 776-2363
Joliette (819) 756-2363
Sherrbrooke (819) 823-2363
Trois-Rivières (819) 370-2363

Adresses au Québec : 1 877 393-2363  
www.mtq.gouv.qc.ca

L'hiver annonce ses couleurs

**Fermée**  
à partir de 15h

**Critique**  
à partir de 15h

à partir de 15h, reportez votre déplacement!

**Passable**  
à partir de 15h

à partir de 15h, soyez vigilants et évitez votre déplacement!

**Bonne**  
à partir de 15h

à partir de 15h, soyez prudents!

**Pour déterminer les conditions routières, on prend en considération :**

- la visibilité (bonne, réduite, nulle par endroits, nulle);
- et la condition de la chaussée (dégagée, enneigée par endroits ou glacée par endroits, partiellement enneigée ou partiellement glacée, enneigée, glacée).

ENSEMBLE APPROPRIONS L'HIVER

Transports Québec

# Quatuor

Communication

Rédaction,  
Création graphique  
Relations publiques  
Interprétation  
Photographie  
Production et distribution de matériel imprimé

## Lisette Proulx

Tél 819.849.9955  
fax 819.849.1064  
lisette@quatuor.cc  
CP 90, Compton, QC J0B 1U0

## Danye Hébert

Graphisme/Illustration

(Création graphique)  
(Montage publicitaire)  
(Création de site Internet)  
(Artiste peintre)

T : (819) 835.0970  
dhebert@bellnet.ca  
www.danyehébert.com

Pour récolter la prospérité...

# Écho

## de la bibliothèque



Une fois de plus, de beaux achats ont été faits et des nouveaux bouquins sont maintenant disponibles sur les rayons de notre bibliothèque. Comme toujours, nos responsables essaient de penser à tous et on pourra retrouver des nouveautés pour les adultes et aussi une très belle variété pour les jeunes et les enfants. Pour ceux-ci, le thème de Noël est donc à l'honneur.

- L'Ange de Noël
- Le Père Noël
- Rudolph, le Petit Renne
- Vive les Fêtes
- 24 histoires pour attendre Noël avec les petits
- Imagerie de Noël
- Caillou, Joyeux Noël
- Méli-mélo de Noël
- Joyeux Noël, Lapin Grognon
- Joyeux Noël, ours affamé
- Le petit sapin de Noël
- Les mots du petit bonhomme
- Boule et Bill (tomes 4, 5, 9)
- Par delà le grand fleuve
- Émilie, pleine de jouets
- Cajou (série de 4)
- Tom et Léa sur la banquise
- Tocson
- Les grands-mères viennent du pôle nord
- Mon tout petit amour
- Simon et les flocons de neige
- L'oiseau des sables
- Trésor Garfield (4)
- Snoopy et ses amis (4)
- Tintin au Tibet
- Tintin et le lotus bleu
- Qui a piqué mon fromage? (2 versions: enfants et ados.)
- Full sexuel

- Amos Darago, porteur de masques
- Amos Daragon, la clé de Braka
- Amos Daragon, crépuscules des Dieux.

Les adultes seront servis avec:

- Keiko, la Japoquoise
- Hélène de Champlain
- Livre des Records Guinness 2004
- Casino
- Les Filles de Caleb (t.4)  
L'abandon de la mésange
- L'annuel de l'automobile 2004
- Onze minutes
- La chute de Berlin
- César Imperator
- Victime des autres, bourreau de soi-même
- Le Bal des Louves (2)
- Une seconde chance
- Qui a piqué mon fromage?  
(Adaptation aux changements)

Nous vous rappelons que nous acceptons toujours les livres usagés et les cassettes vidéo en autant qu'ils sont en bon état.

En ce temps des Fêtes, le personnel de la bibliothèque vous souhaite ses meilleurs vœux pour un Noël très Joyeux et une Nouvelle Année remplie de Bonheur, de Santé et de Succès. Veuillez prendre note que la bibliothèque sera fermée durant les semaines du 21 et du 28 décembre 2003.

Au plaisir de vous accueillir en 2004.

CLAIRE

# Écho

## du lecteur.



**On finit toujours par payer**, Jean Lemieux, La courte échelle, 2003, 253p.

Ce qu'on finit toujours par payer, est-ce une dette ou nos fautes?

L'action de ce roman policier se situe aux Îles de la Madeleine. L'auteur, médecin de formation, y a d'ailleurs vécu plusieurs années. Il excelle à ciseler les détails que nous présente le détective Surprenant, le héros de l'histoire. Un vrai plaisir! L'intrigue est très habilement menée.

Si vous soupçonnez rapidement le « bon » coupable... Félicitations! Et ce n'est ni forcé, ni arrangé.

Bonne enquête.

IRÈNE CARBONNEAU

### Jeunes bulles

#### Conseil cinéma des jeunes

Un nouveau film à louer en vidéo:  
Un boulot à l'italienne Un film  
d'action que nous vous recommandons.  
Bon cinéma!

LES DÉPANNEURS  
**BONI SOIR**  
TOUJOURS PRÊS DE VOUS



## LE RELAIS DU DOMAINE

PROF. NELSON LUCE  
& LUCILLE AUDET  
6950, Rte. Louis-S. St-Laurent  
Compton (Québec) J0B 1L0  
Tél. / Fax : (819) 835-9448

Lundi au vendredi  
6h à 23h  
Samedi 7h à 23h  
Dimanche 7h à 22h

## NOUVEAU À COMPTON

TRAITEUR

*Déli-Gourmet Entr.*

Profitez enfin de vos réceptions!  
Vaste choix de buffets.

835-1999



Joyeuses Fêtes!



### LES MULTI-SERVICES BOUTHILLIER

Tous genres de travaux  
de rénovation.

*Gilles Bouthillier*  
11, Chemin Hatley  
Compton, Qué.  
JOB 1LO  
**(819) 835-9288**

## O.M.H. de Compton

**Appartements 3 1/2 actuellement  
disponibles au Villageois de Compton  
(HLM)**

Les principales règles d'admissibilité  
pour un logement à prix modique sont les  
suivantes:

- Être âgé de plus de 50 ans
- Être autonome
- Le loyer d'un logement est déterminé  
en fonction du nombre de personnes  
qui composent le ménage, de leurs  
revenus respectifs, ainsi qu'en consid-  
ération des services et équipements  
offerts. Le loyer de base correspond à  
25 % du total des revenus mensuels de  
chacun des occupants, déduction faite  
d'un montant correspondant à 2 % du  
montant du revenu de travail annuel.

**Pour de plus amples informations,  
communiquez avec Nicole Couture  
au 835-9208**

### Parents bulles

L'équipe du Local des jeunes,  
en collaboration avec la Sûreté du  
Québec, a préparé pour vos jeunes une  
**SOIRÉE DE PRÉVENTION  
DE L'ALCOOL ET DES DROGUES**  
le mardi 14 janvier.

Mais nous ne vous oublions pas,  
vous les parents : nous organisons aussi  
une rencontre d'information sur l'alcool  
et les drogues dans le but de vous  
renseigner sur les effets de ces substances  
et les lois qui les régissent.

Vous avez des questions? Vous voulez en  
savoir plus sur les drogues?

Venez nous rencontrer le mardi 13 janvier  
2004 au Centre communautaire de  
Compton à 19h.

Les intervenants du local des jeunes  
et un agent de la Sûreté du Québec  
seront présents pour répondre à toutes  
vos questions et vous renseigner.  
Bienvenue à tous!

# AUDETV

53, Main Ouest  
Coaticook (Qc.)  
J1A 1P3

Tél. : (819) 849-2321  
Fax : (819) 849-6203

**Audio & télé plus**  
Vente et installation

Hitachi • Sharp • Philips **STAR CHOICE**



Star Choice à 0 \$  
Détails en magasin



**les  
trois  
Pommes  
de  
Compton**

Centre de la  
Petite Enfance

Ouvert  
du lundi au vendredi  
de 6 h 30 à 18 h

**835-0276**



## EXCAVATION CHARLES GRENIER inc.

Tél. (819) 878-3468  
(819) 820-2423

Fax. (819) 878-3076  
(819) 820-0224

Cell. (819) 572-5336

BERNARD LAVERDURE, MAGOG

LICENCE RBQ 2313-0626-28

## L'Extra Variance



**COIFFURE POUR ELLE & LUI**  
avec ou sans rendez-vous



Prop. Guylaine Vanasse  
6655 Louis S. St-Laurent  
Compton

**835.9326**

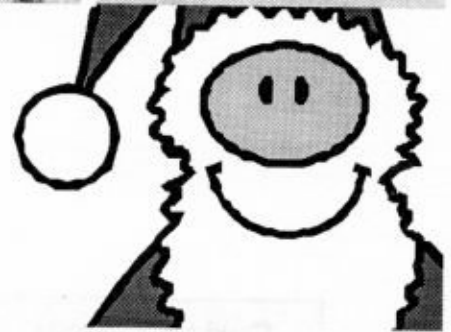
# Les toques champêtres

## Prendre le Temps des Fêtes...

Déjà décembre... Déjà Noël... Déjà 6 ans que je suis ici à l'auberge, parmi vous, gens de Compton et des environs. Depuis que je me suis installé à la campagne, j'ai appris beaucoup de choses, dont la plus importante est celle de « savoir prendre son temps ».

Il y a le temps des labours, le temps des semences et le temps des récoltes. Maintenant, nos canards sont au congélateur, le jardin est enseveli sous la neige, l'extérieur et l'intérieur de la maison sont illuminés de mille lumières et ça sent bon dans l'auberge : le sapin, la pomme et la cannelle. Tout ça me dit que c'est le temps de Noël...

C'est non seulement la période pour « prendre » son temps, mais aussi pour en « donner ». À travers la cohue des « partys », du surplus de travail et de la folie du magasinage, il est important de ne pas oublier la famille et les amis. Cette année, nous serons fermés du 23 au 26 décembre, c'est décidé ! Le soir de Noël, nous serons plus de 40 personnes, en comptant les petits enfants. Que voulez-vous, j'aime partager ce que je fais de mieux, c'est-à-dire la cuisine et recevoir les gens chez moi : deux qualités primordiales lorsque l'on est aubergiste.



Tout ça pour vous dire qu'il est inutile de chercher partout. Les cadeaux les plus beaux et les moins coûteux, et bien souvent les plus appréciés, sont votre présence et votre temps.

De nous tous à l'auberge Le Bocage, un très joyeux Noël et une bonne et heureuse année 2004. Voici deux recettes que vous pourrez apprêter lors de vos réceptions. L'une le soir, l'autre le lendemain matin.

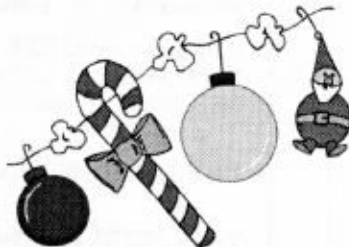
## Sorbet aux Poires et vin rouge aux Épices... Ça goûte Noël!

- A- 1 litre de vin rouge
- B- 1 tasse d'eau
- C- 2 tasses de sucre blanc
- D- 1 boîte de poires en demies ou en morceaux, avec le jus
- E- épices telles que : bâton de cannelle, clou de girofle (2), anis étoilé

- 1- porter à ébullition A+B+C+E
- 2- réduire le feu et ajouter -D-, laisser cuire 25 minutes à feu doux.
- 3- refroidir.
- 4- passer au mélangeur (blender), et ensuite au tamis.
- 5- mettre au congélateur toute la nuit. Gratter ensuite avec une fourchette et servir en entremets.

## Crêpe soufflée aux pommes

- A- 15ml de beurre : 1 c à soupe
- B- 1kg de pommes délicieuses jaunes (les rouges peuvent faire) : 2.2lbs
- C- 45ml de sucre : 3 c à soupe
- D- 5ml de vanille : 1 c à thé
- E- 0,5ml de cannelle : 1/8 c à thé
- F- 250ml de lait : 1 tasse
- G- 2 œufs
- H- 2 blancs d'œufs
- I- 1ml de sel : 1/4 c à thé
- J- 250ml de farine : 1tasse



- 1- Cuire A+B avec 30 ml de C+D+E.
- 2- Battre au fouet F+G+I+J
- 3- Monter H en neige avec le reste de - C - et incorporer à 2
- 4- Verser -3- sur -1- et mettre au four 20 minutes à 450. Réduire le four à 350 pour 10 à 15 minutes de plus.
- 5- Servir avec un caramel au beurre.

FRANÇOIS DUBOIS, CHEF PROPRIÉTAIRE  
AUBERGE LE BOCAGE

200, chemin Moe's River  
Compton (Qué.) J0B 1L0

819-835-5653 [www.lebocage.qc.ca](http://www.lebocage.qc.ca)

## Un grand succès



pour la 18<sup>e</sup> édition de la Fondue chinoise des Lions

Le Club LIONS de Compton organisait sa dix-huitième «Fondue Chinoise» le 15 novembre dernier en guise de reconnaissance à tous nos détenteurs de billets LI-GAGN-ONS 2003. Merci aussi à nos généreux commanditaires qui nous permettent d'organiser une très belle soirée pour toutes ces personnes...

Les gagnants des prix donnés durant la soirée ont été : Jacinthe Lavoie, Carmen Turcotte, Claudette Lemire, Chantal Martineau, Jacinthe Lavoie, Manon Groleau, Réginald Richard, Janet Mégré, Madeleine Ferland, Chantal Jacques, Muguette Marquis, Guylaine Jacques, Stéphane Jacques, Cécile Audet, Claude Rodrigue, Bernard Morin, Robert Chaloux, Roger Vaillancourt, Lucille Favreau, François Duquette, Steve Drouin, Lise Raymond, Suzanne Robert, Lucille Audet, Adrien Guay, Françoise Lemay, Lucille Audet, René Mégré, Léonard Bisson, Lucie Aubert, Robert Chaloux, Lyne Vallée, Thérèse Audet, Yvette Roy, Stéphane Jacques, Ginette Jacques, Claire B. Gagnon, Jeannine Grenier, Carole Audet, Micheline Jacques, Chantal Martineau, J. Pierre Paré, Bernard Morin, André Gagné, André Philibert, Claudette Groleau, Denis Madore, Claudette Chartier, Chantal Martineau, Rita Masson, Hugh MacDonald, Chantal Lachance, Claude Rodrigue, Jacinthe Lavoie, Jean Lanciaux, Robert Martel, Francine Breault, André Couture, Réginald Dassylva, Aline Roy, Jean Lanciaux, Roger Maurice et pour le forfait de pêche valeur de 700\$, Claude Rodrigue et Jean Lanciaux. Félicitations à tous ces

heureux gagnants. Merci pour votre encouragement.

Les sommes recueillies par la vente des billets LI-CAGN-ONS sont utilisées pour des dons aux personnes et organismes de Compton et des environs : aide à la jeunesse, aide aux handicapés, aide aux sinistrés, aide aux personnes âgées, aide aux défavorisés, dons pour la vue, dons pour l'église, dons divers et dons pour le Parc des LIONS. Ainsi que pour les équipements orthopédiques : lits d'hôpitaux électriques, béquilles, chaises roulantes, cannes, etc. Références : 835-9175.

Cette année encore, Lions Emmanuel Pouliot et son épouse Lions Emma, étaient responsables de la «Fondue Chinoise». Un très gros merci à vous deux et à tous les membres LIONS pour leur participation.

Les membres du Club LIONS de Compton souhaitent à tous un Joyeux Noël et une Bonne Année 2004

Claire B. Gagnon  
RESPONSABLE LI-GA-GNONS  
DU CLUB LIONS DE COMPTON



### Gérin Custeau

NOTAIRES  
ET CONSEILLERS JURIDIQUES

Agricole, Compagnies,  
Immeubles, Successions,  
Testaments, Mandats

Tél. : (819) 849-4855  
Télec. : (819) 849-9675

38, rue Child  
Coaticook (Québec)



Réjeanne S. Lebel  
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

Guy Lebel  
AGENT IMMOBILIER AGRÉÉ

Claude Cloutier  
AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ



15, rue Child, Coaticook, Qc J1A 2B2  
Tél. : (819) 849-3333

lebel.immeubles@videotron.ca  
www.lebelimmeubles.com

### LES INST. ÉLECT. R. THÉBERGE INC.

228, Principale Est  
Martinville (Québec) J0B 2A0

Tél.: 835-5280  
Fax.: 835-5768

Prop.: Réginald Théberge

Spécialité: Chauffage électrique, tensions parasites  
Résidentiel • Commercial • Industriel

### ALAIN BLANCHETTE

PEINTRE - TAPISSIER  
ENTREPRENEUR LICENCIÉ  
Licence RBQ 8002-9416-51

ESTIMATION GRATUITE

Tél. : (819) 835-0402  
Téléavertisseur : (819)573-1112



# Clubs / Associations

## Merci à nos généreux commanditaires

### de la fondue chinoise des Lions

Acier Lemieux Inc. :	849-3023	McClish Électrique inc. :	849-3939	Ferme B. Audet & Fils inc. :	849-6995
L'Auberge des Grands Jardins :	835-0403	Cantine Wood :	835-0060	Restaurant Maison	
Agropur Coop. Agro Alimentaire		Meunerie H.L. Boisvert inc. :	849-4693	du Verger Compton :	835-5345
L'Armoire de Laura		Centre des Moulées Coaticook :	849-3880	Ferme Donabelle Fraisière :	835-9423
du Musée St-Laurent :	835-5448	Municipalité de Compton :	835-5584	Robert Chaloux Rénovation :	835-5680
André Lemire N.P. :	849-4386	Centre Recréotouristique		Ferme DMR Breault Inc.,	
Lafaille & Fils Ltée :	849-3606	Montjoye :	842-2447	« produit d'érable » :	835-5677
Auberge Du Petit Sabot :	835-9090	Notaire Jean Sylvestre :	563-4141	Roger Maurice, travaux à forfait :	835-9107
Laiterie de Coaticook Ltée :	849-2272	Club de Golf de Coaticook :	849-2966	Ferme Sanders,	
Autos Carrosserie J.R. :	849-2214	Plant-Fau-Fruit Enr.,		(Fruits & Légumes) :	849-2270
Le Café Philémon de Coaticook :	849-6570	B. Gagnon & J. Poulin :	835-5766	Salon de Coiffure Navaho :	835-0223
Automobiles Denis L. Veilleux :	835-5592	Club de Golf de Waterville :	834-2966	Ferrotech Ménard inc. :	849-9474
Légufruits Inc. :	849-2764	Plomberie Mario Côté inc. :	346-2345	Salon de Quilles le Riviéra :	849-4828
Axa Services Financiers		Comptoir Familial de Compton :	835-0404	Fraisière Gilles Patry :	849-2065
Sherbrooke :	566-9415	Pourvoirie Ganipi,		Semestrie inc., Michel Lefebvre :	835-9334
Le Relais du Domaine :	835-9448	Gifles Garant resp. :	820-4175	Fraisière Renaud Bolduc :	835-9216
Banque Royale de Coaticook :	849-9545	Conception Duquette :	837-0844	Serres & Pépinières Gagnon inc :	564-0044
Les Autos D.M. Inc. :	835-0666	Produit de ciment Couillard :	849-2778	Gaétan Gilbert,	
Bessette & Boudreau, inc. :	835-5701	Construction Paul Pinsonneault :	835-5397	« repas cabane à sucre » :	835-1230
Les Équipements		Produit de pommes de terre,		Serres Lamarche :	835-9376
Veilleux Coaticook :	849-2280	D. Paquette :	835-5264	Garage Beauvais,	
Bijouterie Yvette enr. :	849-2850	Coopérative Agricole		Mécanique Mobile enr. :	835-5612
Les Installations Électrique		de Compton :	835-5411	Service Agricole Luke Bélanger :	849-2985
R. Théberge Inc. :	835-5280	Produits Avon,		Garage Gaétan Thibeault inc. :	835-0222
Boulangerie Demers inc. :	562-2621	Ginette Lachance :	835-9252	Station Service D. Boivin inc. :	835-5447
Létourneau Matériaux		Corbeil Électroménager :	569-4420	Georgette Samson,	
Construction :	566-5633	Produits Maison Pauline :	835-0465	artiste peintre :	835-0143
Boutique Hungtingville enr. :	562-5088	Création Coiffure,		Transport d'animaux,	
L'Extra Variance Coiffure :	835-9326	Pauline Breault :	835-5652	Michel Ménard :	835-9414
Brunelle Électronique :	849-3608	Pub L'Amical :	835-0908	Gérard Leblanc,	
Location de Coaticook, inc. :	849-9303	Dupuis & Fils inc.		courtier d'assurances ltée :	835-9511
Café des Piacotteux :	835-0114	Meuble Sélection :	849-6337	Travaux Léger,	
Marché Grégoire & Filles :	835-5492	R- Richard Équipement Laitier :	835-5502	François Duquette :	835-5752
Caisse		École primaire Des Arbrisseaux :	835-9503	Gérin, Dupuis, Viens inc.	
Des Verts-Sommets de l'Estrie :	835-5475	Réginald Branchaud,		(assurances) :	849-2782
Mario Audet T.V. :	849-2321	poêle, foyer, cheminée :	835-9203	Verger Gagnon C.D.,	
Camping Compton :	835-5277	Équipement B. Morin inc. :	569-9611	Pom d'Amours :	835-5320
Marius Turcotte Alignement enr. :	564-7805	Restaurant Maison		Herbalière Jean-Paul Sévigny :	849-2429
Cantine Chez Ti-Père :	835-9170	du Verger Coaticook :	849-6376	Verger La Pommalbonne :	835-9159

*Suzanne Couture*

COMPTABLE AGRÉE

6672, route Louis St-Laurent  
Compton (Québec)  
J0B 1L0  
(819) 835-9139

**VIDÉOMAX COMPTON INC.**  
Tabagie / Club vidéo / Boutique cadeaux

-Revue - Journaux - Cigarettes - Feux d'artifice  
-Vidéo - Jeux - DVD - Location d'appareils  
-Bibels - Montres - Laminés - Chandelles

**TOUT SOUS UN MÊME TOIT**

Karl Néron, propriétaire

6825, route Louis-S.-St-Laurent, Compton

**835-0234**

# Clubs / Associations

## Association **Marie-Reine** Waterville

### Gagnants de la contribution volontaire de novembre 2003

- 01 novembre: N. Raymond Auto Spécialité Sherbrooke (# 345);
- 08 novembre: N. Raymond Auto Spécialité Sherbrooke (# 344);
- 15 novembre: Ginette Colby Fleurimont (# 424);
- 22 novembre: Simon Marcil Sherbrooke (# 769);
- 29 novembre: Gicleurs de l'Estrie Sherbrooke (#374).

**Félicitations à tous ces heureux gagnants de 50\$ et bonne chance à tous pour les prochains tirages. Tous les membres de l'Association Marie Reine de Waterville vous souhaitent un Joyeux Noël et une Bonne année 2004**

CLAIRE B. GAGNON  
Association Marie-Reine Waterville





**SERVICE D'AIDE DOMESTIQUE**  
DE LA RÉGION DE COATICOOK  
294, rue St-Jacques Nord (2e étage)  
Coaticook

Entretien ménager  
Téléphone: **849-7716**  
ou encore: **849-7716**  
Télécopieur: **849-4747**



## Club Lions de Compton

### Gagnants du LI-GAGN-ONS du Club Lions d'octobre 2003

- |  |  |
|--|--|
| <p><b>500\$</b> Cécile Audet<br/>Compton (# 127)</p> <p><b>300\$</b> Roger et Simone Bouchard<br/>Coaticook (#213)</p> <p><b>200\$</b> Jean-Paul Morin<br/>St-Herménégilde (# 96)</p> <p><b>100\$</b> Julienne et Armand Boivin<br/>Coaticook (#171)</p> | <p><b>75\$</b> Lorraine Scalabrini et<br/>Claude Roy<br/>Bromptonville (# 061)</p> |
|--|--|

**Félicitations à tous ces heureux gagnants. Bonne Chance à tous pour les prochains tirage**

CLAIRE B. GAGNON  
LI-GAGN-ONS du Club LIONS de Compton



L'Afeas se réunissait le 9 décembre dernier chez Dame Monique Shaer pour un dîner suivi d'un échange de vœux et de cadeaux. L'année se terminant, nous profitons de l'occasion pour vous souhaiter de Joyeuses Fêtes et pour l'année nouvelle, paix sur terre à tous. Les membres de l'Afeas seront de retour en février.

**Jeunes bulles**

**Rappel! Rappel! Hockey**

Nous formons une ou deux équipes de hockey sur glace cet hiver. Envie de bouger? Inscrivez-vous sur place ou par téléphone au local des jeunes au 835-0872

## Hier **Aujourd'hui** Demain

Il y a dans la vie deux jours pour lesquels on ne devrait jamais s'inquiéter. L'un de ces jours est Hier avec ses erreurs et ses fautes, ses maux et ses peines. Et tout l'or du monde ne peut faire revivre Hier.

L'autre jour qui ne devrait jamais nous tracter est Demain. Car Demain le soleil se lèvera. Que ce soit dans toute sa splendeur ou derrière un nuage, une chose est certaine, il se lèvera.

Ce qui rend parfois la vie difficile, ce sont les mauvais souvenirs de ce qui est arrivé Hier. Et la crainte de ce qui peut arriver Demain.

Tout homme ou toute femme peut livrer les combats d'un seul jour. Vivons donc un seul jour à la fois.



### Le Club Lions de Compton vous offre des équipements orthopédiques

Lits d'hôpital électriques, chaises roulantes, marchettes, toilettes portatives, etc., sont mis gratuitement à la disposition des gens de Compton.

**Renseignements:**  
**René Mégré au 835-9175 ou Benoît Côté au 835-5446**

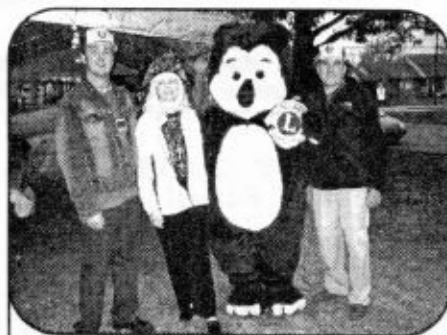
Si vous désirez des informations sur l'appareil de surveillance LIFE LINE, contactez le Club Lions de Compton ou Marc Hébert au 849-6591

# Clubs / Associations

## Déguisés en Lions

Pour la première fois en 24 ans, les LIONS ont distribué des sacs de bonbons aux enfants à l'Halloween, le 31 octobre dernier.

A partir d'une tente au coin de la rue Bellevue, le LIONS président Jean-Luc Mercier et son épouse Lions Lucille Favreau, assistés du Lions Bertrand Gagnon et du Lions Éric Veilleux, étaient au rendez-vous pour tous les jeunes. Plusieurs autres Lions se sont joints à eux au cours de la soirée.



Eric Veilleux, Lucille Favreau,  
la mascotte (Bertrand Gagnon)  
et le président Jean Luc Mercier.

## Le Supermarché en région

IGA Coaticook

265, rue Child, Coaticook (Québec) J1A 2B5  
Tél. : (819) 849-6226 Téléc. : (819) 849-2579

*Notre priorité est de toujours  
mieux vous servir.*

Serge et Johanne Arsenaault, prop.



**Auberge du Petit Sabot  
de Compton** 10, chemin Cochrane

**SUPER BRUNCH LES DIMANCHES**

12\$ par personne • 8 ans et moins : gratuit

*Bienvenue à tous*

Sur  
réservation  
(819)  
835-9090

**SERVICE D'ADMINISTRATION MARCOUX  
(1982) INC**

*Spécialités : Planification fiscale,  
préparation d'états financiers,  
impôts, tenue de livre.*

179, Belvédère nord,  
Sherbrooke, J1H 4A7  
**821-9280**

## Âge d'or

**Voyages**

**« Spectacle au Casino  
de Montréal »**

**Avec la Fédération de l'âge d'Or du  
Québec (FADOQ)**

**Spectacle :**

Johanne Blouin chante Noël en après  
midi, du 18 novembre au 21 décembre  
et Pierre Lalonde du 6 janvier au  
22 Février.

**Coûts : 47,00\$ taxes incluses incluant :**

Transport aller-retour, spectacle en après  
midi et temps libre pour le casino (repas  
non inclus).

**Souper/Spectacle en soirée :**

Cinéma show (revue musicale) du  
13 novembre au 25 janvier et Nanette  
Workman du 5 février au 7 mars.

**Coûts : 106,00\$ taxes incluses incluant :**

Transport aller-retour, temps libre pour  
le Casino, souper, spectacle.

20\$ en coupons seront remis à chaque  
participant (10\$ pour le jour même et  
10\$ pour une prochaine visite).

**Réservez au 450-776-3782 demandez  
Monique.**



# L'écho du Service des incendies

## de Compton



### Coiffure Navaho

pour elle et lui  
avec ou sans rendez-vous

18 chemin Hatley, apt. 1  
Compton JOB 1L0

Tél. : (819) 835-0223

**Sylvie Laperle**  
COIFFEUSE STYLISTE



### Garagiste Professionnel

#### Garage Beauvais Mécanique Mobile Enr.

Mécanique générale  
Mise au point des injecteurs  
Freins et suspension  
Pneus et silencieux  
Pare-brise

Compton 835-5612

### DÉNEIGEMENT ET PELOUSE VEILLEUX

ESTIMATION GRATUITE



- Déneigement
- Épandage de sable et sel
- Tonte de pelouse
- Rotoculteur
- Transport de petites quantités de terre, sable et gravier
- Transport bois de chauffage

Informations : Tommy Veilleux

Message : 835-0877

Cellulaire : 572-3806

6740, Rte Louis-S. St-Laurent, Compton

Le Service des Incendies de Compton  
vous souhaite un Joyeux Noël et une Bonne Année.

**Quelques conseils  
du Père Noël**  
en cette saison de  
réjouissances...



**Assurez-vous que votre cheminée est ramonée une fois l'an.** C'est moins salissant pour ma barbe et mon costume, mais aussi ça évite le danger des feux de cheminée.

**Disposer de vos cendres convenablement.** (Dans un contenant métallique à fond surélevé, dehors, loin de tous matériaux combustibles. Les cendres peuvent rester chaudes plus de trois jours.)

**Munissez-vous d'un détecteur de monoxyde de carbone.** C'est un gaz inodore, incolore, sans saveur, qui peut vous intoxiquer si votre cheminée présente des problèmes d'évacuation. Hum... Quelle bonne idée pour la liste de cadeaux !

**Ne jamais mettre de crochet sur la porte de chambre des enfants.** Même si vous ne voulez pas qu'ils sortent de la chambre pour me voir lors de ma visite nocturne. Car si un incendie éclate chez vous, les enfants seront emprisonnés dans la chambre. Je n'ose même pas y penser...

**Faire un plan d'évacuation.** Profitez des vacances de Noël pour préparer en famille un plan d'évacuation et le pratiquer. S'assurer que tous savent qu'en cas de fumée, il faut évacuer la demeure le plus rapidement possible en marchant à quatre pattes, sous la fumée. Déterminez un endroit pour vous retrouver à l'extérieur. Vous appellerez le 9-1-1 de chez votre voisin. Ne pas encombrer les corridors, entrées et balcons.

**Ne jamais prendre la pile du détecteur pour mettre dans un jouet.** C'est trop facile d'oublier de la remplacer !

**Ne pas passer de rallonges électriques pour l'arbre de Noël sous les tapis. Et faites attention à vos bas de Noël suspendus au manteau de la cheminée.** Il y a du feu là-dessous !

**Gardez les chandelles à l'œil.** Un coup de coude, de queue ou de patte et wouf ! Les tentures s'envolent en fumée.

**Soyez prudents, et toutes les maisons de ma liste seront là le moment venu...**

LE PÈRE NOËL

Psitt! N'oubliez pas les biscuits et le lait..



### Le Bocage

Relais et festin gastronomique

*Fine cuisine régionale*

François Dubois

200, chemin Moe's River  
Compton (Québec) JOB 1L0  
(819) 835-5633

Ouvert 7 jours, réservations requises  
[www.lebocage.qc.ca](http://www.lebocage.qc.ca)

# Pour nous joindre...

## L'écho

L'Écho paraît 11 fois l'an.

La date de tombée est le 1<sup>er</sup> du mois, pour une parution le 15 suivant.

**Veillez faire parvenir vos articles ou informations à la municipalité de Compton (avant le premier du mois) au :**  
3, chemin Hatley, bureau 201  
Compton (Québec) J0B 1L0

**Pour toute annonce,** veuillez contacter  
Mme Lisette Proulx au :  
Tél. : (819) 849-9919  
Courriel : lisette@quatuor.cc

**Rédactrice en chef**  
Lisette Proulx

**Éditorial et reportages**  
Lisette Proulx

**Montage graphique**  
Danye Hébert

**Révision**  
Paulette Lafont, au Papyrus

**Collaboration**  
Michèle Lavoie et Jacinthe Fecteau

## Urgences 911 Feu 911

Sûreté du Québec	310-4141
Municipalité de Compton	835-5584
Urgence municipalité - Téléavertisseur	573-4374
Carrefour de la santé	849-4876
Centre Info santé	849-7041
Urgences Coaticook	849-7041
Acti-bus (transport adapté)	849-3024
Service de Transport interurbain	849-6675
Régie des déchets solides (site d'enfouissement)	849-6668
MRC de Coaticook	849-9166
Groupe Morin Roy (évaluateurs agréés secteur municipal)	849-7707
CLD - Centre local de développement de la MRC de Coaticook	849-7014

## Nos annonceurs

Les 3 Pommes (CPE)	835-0276
Alain Blanchette - peintre	835-0402
La Pommalbonne	835-9159
Auberge du petit sabot	835-9090
Le Bocage	835-5653
Bonichois	835-5492
Bonisoir	835-9448
Caisse Populaire des Verts-Sommets de l'Estrie	835-5475
Centre funéraire coopératif	849-6688
Coiffure Navaho	835-0223
CO-OP S.C.A. Compton	835-5411
Daniel Broderik, orthothérapeute	835-0348
Daniel Parent, arpenteur-géomètre	849-4100
Danye Hébert, graphiste	835-0970
David Price, député	573-5200
Décoration Coaticook	849-4410
Déli-Gourmet	835-1999
Déneigement / Pelouse Veilleux	835-0877
Excavation Charles Grenier	572-5336
L'Extra Variance Coiffure	835-9326
Garage Beauvais Mécanique	835-5612
Gérard Leblanc Assurances	835-9511
Gérin Custeau, notaires	849-4855
IGA Coaticook	849-6226
Label immeubles enr.	849-3333
Les Inst. Électriques R.Théberge	835-5280
Les Multiservices Bouthillier	835-9288
Luc Jacques	821-0784
Nicole Ruel, herboriste	835-0348
Produit du ciment Couillard	849-2778
Promutuel Coaticook	849-9891
Quatuor Communication	849-9955
Réginald Branchaud	835-9203
Service d'administration Marcoux	821-9280
Service d'aide domestique	849-7716
Station Service D. Boivin	835-5447
Suzanne Couture, comptable	835-9139
Terrasse Wood	835-0060
Tremblay Électronique	849-2178
Vidéomax-Compton	835-0234

## Le centre communautaire Notre-Dame des Prés.

29, Chemin Hatley, Compton

**Un service à toute la communauté!**

### Salle communautaire

Réservation : 835-5584

La salle communautaire est ouverte à tous les jours de la semaine pour les jeux de billard, ping-pong et cartes.

### Le comptoir familial

**S.V.P. prenez note du nouveau numéro de téléphone du comptoir familial: 835-9898 effectif maintenant.**

Téléphone : 835-9898  
aux heures d'ouverture.

#### Heures d'ouverture :

Les mercredis de 13 h à 19 h.  
Le jeudi de 17 h à 19 h.

### La bibliothèque

Téléphone : 835-0404 aux heures  
d'ouverture :

#### Horaire :

Les mardis de 17 h à 19 h.  
Les mercredis de 13 h à 19 h.  
Les jeudis de 17 h à 19 h.

**LA GRANDE SALLE DU CENTRE COMMUNAUTAIRE EST DISPONIBLE POUR LOCATION. CONTACTEZ LA MUNICIPALITÉ AU 835-5584.**

### Le Centre d'accès communautaire à Internet

**Au local de la bibliothèque :**  
aux heures d'ouverture de celle-ci.

**Il est préférable de réserver si vous voulez vous assurer une place.**

Contactez Marie-Ange Gilbert au :  
837-0781

#### Au Local des Jeunes :

##### Période scolaire :

Les mercredis et jeudis de 18 h à 21 h,  
ainsi que les vendredis de 18 h à 22 h.  
Venez en grand nombre !



CHAMBRE DES COMMUNES  
CANADA

*David Price, député*  
Compton - Stanstead

4777, boul. Bourque  
Rock Forest (Québec) J1N 2G6  
Tél. : (819) 573-5200  
Télécopieur : (819) 573-5190  
price11@par.gc.ca

# À la SCA de Compton

Une équipe dynamique à votre service !

## Résultats 2003

Voici les résultats  
des Mais Élite 2003  
pour la région  
de Compton



### Hybrides UTM Humidité Poids spéc. Rendement Nb. sites.

46T06 Bt	2300	29.6%	71.5	4.0*	5
81T39	2325	28.8%	70.3	3.5*	3
48T20 RR	2450	26.0%	68.7	3.7*	6
60T06 Bt	2600	30.0%	71.7	4.1*	3

\* Tonne à l'acre

### Merci à nos producteurs collaborateurs pour les parcelles

Ferme André Lachance

Ferme Séjour

Ferme Bessette et frères

Ferme Ferland

Ferme Breault et frères

Ferme Pierre Couture

Ferme Diven

Ferme Beaulieu

Sonia Veillette et Jean Gaudreau

### Les deux meilleures indices du CRAAQ dans leur catégorie

**46T06** 2300 UTM  
Indice de 116

**60T06** 2600 UTM  
Indice de 117



**Besoin d'huile à chauffage !  
Consultez votre représentant  
M. André Routhier au : 849-3497**

Pour plus de renseignements, n'hésitez pas à communiquer avec nous,  
il nous fera plaisir de vous servir!

**Vos représentants agricoles Isabelle Guay et Jason Morse**

SCA de Compton 26, ch. Hatley, Compton (Québec) JOB 1LO  
Tél. : (819) 835-5411 Téléc. : (819) 835-5412 Courriel : scadecompton@sympatico.ca